

APPENDIX 1: ENTERPRISE SUBSCRIPTION SERVICES

付属文書1: エンタープライズ・サブスクリプションサービス

This Appendix 1, which includes the documents referred to in this Appendix 1 (together, the "Appendix"), describes the fee bearing subscriptions that Liferay offers ("Subscriptions"). The Services that Liferay provides to Customer as part of these Subscriptions (the "Subscription Services") provide Customer, as applicable, with one or more Subscription Benefits as further described in Section 2. Any capitalized terms used but not defined in this Appendix have the meaning defined in the agreement to which this Appendix applies, such as the Liferay Enterprise Services Agreement (the "Agreement").

本付属文書1は、本付属文書1において言及される文書を含め(あわせて「**付属文書**」という)、ライフレイが提供する、有料サブスクリプション契約(以下「**サブスクリプション契約**」という)について定める。これらのサブスクリプション契約の一部としてライフレイが顧客に提供する本サービス(以下「**サブスクリプションサービス**」という)は、顧客に対し、該当する場合、第2条において規定される一つ若しくは複数のサブスクリプション契約給付物を提供するものである。本付属文書において定義されていない太字で示される用語はいずれも、ライフレイ・エンタープライズ・サービス契約等、本付属文書が適用される契約(以下「本契約」という)において定義された意味を有するものとする。

1. Definitions

"Acceptable Use Policy" has the meaning set forth in Section 10 below.

"Acknowledge Receipt Time" means the time by which Liferay must respond to an Incident acknowledging receipt of the Incident as set forth in Section 7.3 below. Acknowledge Receipt Times are only supported in response to an Incident that is submitted to Liferay via telephone. Incidents submitted via the web shall have a one (1) Business Day Acknowledge Receipt Time.

"Backup Purposes" means using the Services (including Software) solely in a backup or secondary environment that is (i) periodically or regularly receiving backups of data from Instances used for Production Purposes; (ii) not servicing requests; and (iii) used for the purpose of disaster recovery and/or serving as a backup in case a live Instance used for Production Purposes fails.

"Business Day" means a standard business day based on Customer's "Support Region" and "Support Center" as set forth at www.liferay.com/support/coverage-areas-and-hours.

"Business Hour" means a clock hour during the standard business hours of a Business Day based on Customer's "Support Region" and "Support Center" as set forth at www.liferay.com/support/coverage-areas-and-hours.

"Core" means a computing component that reads or executes a process as (i) a physical processing core located in a CPU or (ii) a vCPU (as defined below).

"Customer Application" means a program with a distinct code base that customizes or extends the functionality of the Software and connects to a database with a distinct database schema.

"Customer Portal" means a web portal maintained by Liferay or a Liferay Affiliate that provides for various resources accessible to Liferay Subscription customers as further described in Section 2.1 below.

"Customer Portal Access" has the meaning set forth in Section 2.1 below.

"Development Purposes" means using the Subscription Services (including any Software) for the specific purpose of building software that runs with or on the Software.

"Designated Contact" means Customer's contact designated to communicate with Liferay for the provision of Support and/or any other Subscription Services.

"Designated Purpose" means the specific use case and purpose for which Customer utilizes the Subscription Services and Software on a Server, for example Development Purposes, Production Purposes or Backup Purposes.

1. 定義

「利用規定」は、下記第10条に定められた意味を有する。

「**受付確認時間**」は、ライフレイが下記第7.3条に定める通りにインシデントの受付を確認してインシデントに応答しなければならない期限をいう。受付確認時間は、電話によりライフレイに提出されたインシデントに対する応答のみを対象とする。ウェブを通じて提出されたインシデントは、受付確認時間を1営業日とする。

「バックアップ目的」とは、(i) 本番目的のために使用されるインスタンスからのデータのバックアップを定期的又は継続的に受領し、(ii) 要求に対しサービスを提供せず、かつ (iii) 災害復旧の目的で使用され、及び/又は本番目的のために使用される活動中のインスタンスが機能不全となった場合のバックアップとして機能する、バックアップ又は二次的な環境でのみ、本サービス(本ソフトウェアを含む)を使用することをいう。

「**営業日**」とは、www.liferay.com/support/coverage-areas-and-hoursにおいて定められた、顧客の「サポート地域」及び「サポートセンター」に基づく標準的な営業日をいう。

「**営業時間**」とは、www.liferay.com/support/coverage-areas-and-hours/において定められた、顧客の「サポート地域」及び「サポートセンター」に基づく、一営業日における標準営業時間内の時計上の時間をいう。

「コア」とは、(i) CPUが持つ物理的処理コア、又は(ii) (以下に定義される) vCPUとして、プロセスを読み込み、又は処理する演算処理構成部分をいう。

「**顧客アプリケーション**」とは、本ソフトウェアの機能をカスタマイズ 又は拡張し、別個のデータベース・スキーマを持つデータベースに接続 する、別個のコードベースからなるプログラムをいう。

「カスタマーポータル」とは、下記第2.1条でより詳細に規定する、ライフレイ・サブスクリプション契約を利用する顧客がアクセス可能なさまざまなリソースを提供する、ライフレイ又はその関連会社により維持されるウェブポータルをいう。

「カスタマーポータルアクセス」は、下記第2.1条に定められた意味を有する。

「**開発目的**」とは、本ソフトウェアとともに、又はその上で作動するソフトウェアを構築するという特定の目的のため、サブスクリプションサービス(本ソフトウェアを含む)を使用することをいう。

「**指定担当者**」とは、本サポート及び/又は他のサブスクリプションサービスの提供のためにライフレイとの連絡のために指定された顧客の担当者をいう。

「**指定目的**」とは、顧客がサブスクリプションサービス及び本サーバー 上の本ソフトウェアを利用する、例えば、開発目的、本番目的又はバッ クアップ目的といった、特定の使用ケース及び目的をいう。



"Documentation" means the documentation generally made available by Liferay in conjunction with Software and the Services at dev.liferay.com.

"Forked Software" means modifications to the Software source code to develop a separately maintained source code program (i) with features not present in the Software source code or (ii) where modifications to the original source code of the Software are not automatically integrated with the original source code of the Software.

"Free Liferay Subscription Apps" are those Liferay Subscription Apps that Liferay makes available free of charge (displayed as "Free" apps).

"**Incident**" means a single, discrete technical problem that cannot be reasonably subdivided, and also that is not overly broad in scope, the severity of which shall be determined in accordance with Section 7.1.

"Instance" means one (1) copy of the Software.

"Legal Assurance" means the Legal Assurance Program set forth in Schedule 1.A.

"Liferay Subscription Apps" means the applications in the Liferay Marketplace made available to subscribers in the "Liferay Subscription App" category.

"Non-Production Purposes" means using the Services (including Software) solely in a non-production environment, generally for the purposes of dev-integration, testing, quality assurance, staging, and user acceptance testing but excluding Development Purposes.

"Production Purposes" means using the Services (including any Software) in a production environment, generally to service live requests and to use live data and Software.

"Services" as defined in the Agreement shall for the purposes of this Appendix mean Subscription Services.

"Sizing" means the size of an Instance, which is determined by the number of Cores or vCPUs that will be accessible by each Instance.

"Software" or "Liferay Software" means the software and corresponding Documentation that Liferay makes available for download as part of Subscription Services. Software shall not include third-party software applications that are made available through the Liferay Marketplace located at www.liferay.com/marketplace ("Third-Party Marketplace Apps"), Third Party Software or generally available open source projects such as any Liferay branded community edition of the Software and/or other community projects.

"Software Maintenance" has the meaning defined in Section 2.2 below.

"Subscription Benefit(s)" means one or more of the defined benefits described in Section 2 below.

"Subscription Term" has the meaning defined in Section 5 below.

"Support" has the meaning set forth in Section 2.3 below.

"Support (Service) Level" means the level of Support (e.g. Gold or Platinum) for a specified scope of Support as described in Section 7 below and specified in an Order Form.

"Third-Party Software" means any software program, computer code, programming libraries, application programming interfaces, or other materials, (i) the intellectual property rights of which are not owned by

「**ドキュメンテーション**」とは、<u>dev.liferay.com</u>において、本ソフトウェア及び本サービスと併せて、ライフレイにより一般的に利用可能とされる文書をいう。

「フォーク・ソフトウェア」とは、(i) 本ソフトウェアのソースコード に存在しない特徴を有するか、又は (ii) 本ソフトウェアのオリジナルの ソースコードに対する修正が本ソフトウェアのオリジナルのソースコードに自動的に統合されない場合のいずれかとなる、別個に維持されるソースコードプログラムを開発するための本ソフトウェアのソースコード に対する修正をいう。

「**ライフレイ・サブスクリプション無料アプリケーション**」とは、ライフレイが無料で提供するライフレイ・サブスクリプション・アプリケーション(「無料」アプリケーションと表示される)をいう。

「インシデント」とは、合理的に分割することができず、かつ、その範囲が過度に広範でもない、単一かつ個別の技術的問題をいい、その重要度は第7.1条に従い決定される。

「インスタンス」とは、本ソフトウェアのコピー1部をいう。

「法的保証」とは、別紙1.Aに定められた法的保証プログラムをいう。

「**ライフレイ・サブスクリプション・アプリケーション**」とは、契約者 がライフレイ・マーケットプレイスで入手可能な、「サブスクリプション・アプリ」のカテゴリに含まれるアプリケーションをいう。

「非本番目的」とは、一般的に開発-統合化、試験、品質保証、段階化及びユーザーの受領試験(但し開発目的を除く)の目的のために、非本番環境でのみ本サービス(本ソフトウェアを含む)を使用することをいう。

「**本番目的**」とは、一般に、ライブリクエストに対するサービスを行い、ライブデータ及び本ソフトウェアを使用するため、本番環境において本サービス(本ソフトウェアを含む)を使用することをいう。

本契約において定義する「**本サービス**」は、本付属文書上は本サブスクリプションサービスをいう。

「**サイズ**」とは、インスタンスの大きさを意味し、各インスタンスが利用可能なコアまたはvCPUの数により決められる。

「本ソフトウェア」又は「ライフレイソフトウェア」とは、ライフレイが、サブスクリプションサービスの一部としてダウンロードにより入手できるようにする、ソフトウェア及びそれに対応するドキュメンテーションをいう。本ソフトウェアは、www.liferay.com/marketplaceに所在するライフレイ・マーケットプレイスを通じて利用可能となる第三者ソフトウェアプリケーション(以下「サードパーティ・マーケットプレイス・アプリケーション」という)、サードパーティソフトウェア、又は、本ソフトウェアのライフレイブランドのコミュニティエディション、及び/又はその他のコミュニティプロジェクト等の一般に公開されたオープンソースプロジェクトを含まない。

「ソフトウェアメンテナンス」は、下記第2.2条に定められた意味を有する。

「**サブスクリプション契約給付物**」は、下記第2条に述べる、一又は複数の定義された給付物をいう。

「**サブスクリプション契約期間**」は、下記第5条に定義された意味を有する。

「本サポート」は、下記第2.3条に定義された意味を有する。

「本サポート (サービス) レベル」は、下記第7条に述べられ、かつ、オーダーフォームで特定された、特定の範囲の本サポートについての、本サポートのレベルをいう(例えばゴールド又はプラチナ等)。

「**サードパーティソフトウェア**」は、あらゆるソフトウェアプログラム、コンピュータコード、プログラムライブラリ、アプリケーションプ



Liferay or its Affiliates and (ii) which is not licensed to Customer under the EULAs set forth in the Agreement or this Appendix, but is licensed subject to the applicable license terms and conditions set forth in a file accompanying the Software (and for certain Software also at www.liferay.com/third-party-software).

"**Unit**" means the unit that is used to measure Customer's use of the Subscription Services as set forth in Section 6 or as agreed by the parties in an Order Form.

"**Updates**" means any and all software fixes, updates, upgrades, enhancements, additions, corrections, modifications, new versions and releases, when and if they are made available.

"User Entitlement" means an entitlement for one (1) individual user of the Software known as "Liferay Social Office".

"Virtual CPU" or "vCPU" means a virtual machine's virtual processor to which a physical CPU is assigned, in whole or in part.

2. Benefits of Subscription Services

Subscription Services provide Customer with one or more of the following benefits as specified in the Schedule applicable to the relevant Subscription as identified in Section 6 below ("Subscription Benefits"):

2.1 Access to the Customer Portal

Liferay will provide Customer access to Liferay's Customer Portal during the Subscription Term. Liferay's Customer Portal provides Customer access to an expanding knowledge base, support information, compatibility information, checklists, FAQs, patching tools, security updates, newsletters, as well as access to all available versions of Liferay Software throughout their respective life cycle as set forth in Section 8 below (and the applicable Third-Party Software) for electronic download from Liferay's Customer Portal ("Customer Portal Access"). The applicable Software made available through the Customer Portal for each Subscription is specified in the applicable Schedule identified in Section 6 below. The Software is governed by one or multiple End User License Agreement(s) ("EULAs") identified in Section 6 below. Customer accepts and agrees to the terms of such EULA(s) as a precondition to receiving applicable Subscription Benefits in connection with such Software.

2.2 Software Maintenance

Liferay will periodically make Updates for Liferay Software available for electronic download from Liferay's website ("Software Maintenance").

2.3 Software Support

Liferay (and/or a Liferay Business Partner, if applicable) will provide Customer with access to Liferay support, including the Liferay Enterprise Support Application ("LESA"), for issues relating to the Software and Third-Party Software provided with the Software, but with respect to support for issues relating to Third-Party Software, such support shall be limited to the extent such Third Party Software causes the Software to not substantially conform to the Documentation as further described in Section 7 below ("Support"). LESA is a multifaceted issue tracker that allows Customer to submit issues they experience with Software to the Liferay support team for investigation.

2.4 Legal Assurance

Liferay provides a set of intellectual property assurances according to the terms of Liferay's Legal Assurance Program set forth in Schedule 1.A

2.5 Cloud Services

ログラムインターフェイスその他の素材で、(i) その知的財産権がライフレイ又はその関連会社により所有されておらず、かつ(ii) 本契約又は本付属文書に規定するEULAに基づき顧客に利用許諾されていないが、本ソフトウェアに付随するファイルに(かつ、一定のソフトウェアに関してはこれに加えてwww.liferay.com/third-party-softwareに)定める適用ある利用許諾条件に従い利用許諾されているものをいう。

「**単位**」とは、第6条に定められた、又はオーダーフォームにて当事者間で合意された、顧客による本サブスクリプションサービスの使用を測定するため使用される単位をいう。

「**アップデート**」とは、本ソフトウェアの修正、アップデート、アップ グレード、機能強化、機能追加、訂正、機能修正、新規バージョン及び リリースの全て(これらが利用可能とされる場合)をいう。

「ユーザー資格」とは、「ライフレイ・ソーシャルオフィス」として知られる本ソフトウェアの、一名の個人ユーザーのための利用資格をいう。

「**仮想CPU**」又は「vCPU」とは、物理的CPUが、全部又は一部について割り当てられている仮想マシンの仮想プロセッサをいう。

2. サブスクリプションサービス給付物

サブスクリプションサービスは、顧客に対し、下記第6条で特定する、 関連するサブスクリプションに適用される別紙に記載された、下記の給 付物(以下「**サブスクリプション契約給付物**」という)の一又は複数を 提供する。

2.1 カスタマーポータルに対するアクセス

ライフレイは、顧客に対し、サブスクリプション契約期間の間、ライフ レイのカスタマーポータルへのアクセスを提供する。ライフレイのカス タマーポータルは、継続的に更新される、ナレッジベース、サポート情 報、互換性情報、チェックリスト、FAQ、パッチツール、セキュリティ アップデート、ニュースレター、及び全ての利用可能なバージョンのラ イフレイソフトウェア(及び該当するサードパーティソフトウェア)へ の、ライフレイのカスタマーポータルからの電子的なダウンロードのた めのアクセスを、下記第8条で規定する個々のライフサイクルの期間を 通して顧客に提供する(以下「**カスタマーポータルアクセス**」とい う)。各サブスクリプションにおいてカスタマーポータルから入手可能 な、適用される本ソフトウェアは、下記第6条で特定する、該当する別 紙に記載される。本ソフトウェアは、下記第6条において特定される一 又は複数のエンド・ユーザー・ライセンス契約(以下「EULA」とい う) により規律される。顧客は、当該本ソフトウェアに関する該当する サブスクリプションサービス給付物を受領する前提条件として、当該 EULAの条件を承諾しこれに同意する。

2.2 ソフトウェアのメンテナンス

ライフレイは、定期的にライフレイのウェブサイトからライフレイソフトウェアのアップデートを電子的にダウンロード可能なものにする(以下「**ソフトウェアメンテナンス**」という)。

2.3 ソフトウェアのサポート

ライフレイ(及び/又は、該当する場合にはライフレイのビジネスパートナー)は、顧客に対し、本ソフトウェア及びこれとともに提供されたサードパーティソフトウェアに関連する問題のために、Liferay Enterprise Support Application(以下「LESA」という)を含むライフレイのサポートへのアクセスを提供するものとする。但し、サードパーティソフトウェアに関連する問題に関するサポートは、当該サードパーティソフトウェアが、下記第7条でより詳細に規定する本ソフトウェアのドキュメンテーションの内容への実質的不適合を生じさせている限度に限られる(以下「本サポート」という)。LESAは多面的な問題追跡システムで、顧客が経験した本ソフトウェアにおける問題の調査を、顧客がライフレイのサポートチームに依頼することを可能にする。

2.4 法的保証

ライフレイは、別紙1.Aに定められたライフレイの法的保証プログラムの条件に従って一連の知的財産権保証を提供する。

2.5 クラウドサービス



Liferay may provide Customer access to certain cloud based services as part of the applicable Subscriptions as may be specified in the applicable Schedule(s). The Cloud Services are governed by Terms of Service set forth in Schedule 1.B. Customer accepts and agrees to the terms of such Terms of Service as a precondition to use of such Cloud Services. Customer's usage of the Cloud Services may be limited unless Customer purchases certain add-on Subscription Services as described in the Documentation or the Schedule(s) below.

Please note: Unless otherwise explicitly noted in the applicable EULA, the Software is provided under a perpetual license (subject to Customer's compliance with applicable terms) while the benefits of the Subscription Services are limited to the Subscription Term and will expire unless Customer renews its Subscription Services. For example, while Customer may continue using Software under the terms of the perpetual license, any available Subscription Benefits such as Support or Legal Assurance would terminate unless Customer renews its Subscription Services.

3. Subscription Fees

Liferay charges a Fee for the Subscription Services based on the total number of Units that Customer deploys, installs, uses or executes (the Units for Subscription Services are described in Table 6 below). For example, the Subscription Services for the Software known as "Liferay DXP" are priced based on the number of Instances, which Customer deploys, installs, uses or executes. While Customer has a Subscription entitling Customer to receive Subscription Services, Customer is required to purchase a quantity of Subscriptions equal to the total number of Units applicable to that Subscription (including variants or components of the Software or Subscription Services) that Customer deploys, installs, uses or executes. In addition, if Customer uses Subscription Services to support or maintain Liferay Software (or any part thereof) then Customer must purchase Subscriptions equal to the amount of Units applicable to that Liferay Software for which Customer uses Subscription Services. Within each unique Customer Application (i) Customer shall maintain all Subscriptions that include Support at the same Support Level for all Units (for clarity, Customer may not purchase Platinum Support Services Level for one Unit and Gold Support Services Level for any additional Units deployed within a Customer Application, independent of whether such Units are used for Production Purposes, Backup Purposes or for Non-Production Purposes); and, (ii) Customer is required to maintain at least one (1) Subscription for Production Purposes and one (1) Subscription for Non-Production Purposes. If Customer terminates Subscriptions or does not renew Subscriptions within thirty (30) days after the termination or expiration of a Subscription Term, Liferay reserves the right to charge Customer reinstatement Fees on a per Unit basis (the "Reinstatement Fee"), if and when Customer wishes to reinstate the terminated or expired Subscriptions. The Reinstatement Fee per Unit shall be equal to one hundred twenty percent (120%) of the Fees for the reinstated Subscription Services, agreed between Customer and Liferay as of the date of reinstatement, and pro-rated based on the lapsed period between the expiration or termination of the Subscription Term and the date the Subscription Services are reinstated.

4. Use of Subscription Services

The Agreement, including this Appendix (including pricing Liferay has agreed to in an Order Form) is premised on Liferay's understanding that Customer will use the Subscription Services and Software only for Customer's internal use (which includes use by or on behalf of Customer's Affiliates and Affiliates shall not be considered a third party for the purposes of this Section, provide that Customer remains responsible for the Affiliates' compliance with terms of the Agreement including this Appendix and any Order Form). The foregoing sentence is not intended to limit Customer's internal use of the Subscription Services (including any Software) to operate a web site and/or to offer Customer's own software as a service, provided such web site or service does not include a distribution of the Software or otherwise access to Subscription Services, in whole or in part. Customer agrees

ライフレイは、顧客に対し、該当するサブスクリプションの一部として、適用される別紙において規定される、特定のクラウドベースのサービスへのアクセスを提供する場合がある。クラウドサービスは、別紙1.Bで規定されるサービスの利用規約によって規律される。顧客は、当該クラウドサービスを利用する前提条件として、当該サービスの利用規約の条件を承諾しこれに合意するものとする。顧客によるクラウドサービスの利用は、ドキュメンテーション又は下記の別紙で記載される特定の追加サブスクリプションサービスを購入しない限り、制限される場合がある。

注意: 該当するEULAにおいて別段の明記がされていない限り、本ソフトウェアは(顧客が該当する条件に服することを条件として)永久的利用許諾の下で提供されているが、サブスクリプションサービスの給付物はサブスクリプション契約期間に限定され、顧客がサブスクリプションサービスを更新しない限り終了する。例えば、顧客は永久的利用許諾の条件に基づき本ソフトウェアを使用できるが、本サポートや法的保証等の、該当するサブスクリプション契約給付物は、顧客がそのサブスクリプションサービスを更新しない限り終了する。

3. サブスクリプションサービスの本料金

ライフレイは、顧客が配備、インストール、使用又は実行した単位の総 数に基づきサブスクリプションサービスに対して本料金を課する(サブ スクリプションサービスの単位は下記表6に記載されている)。例え ば、「**ライフレイDXP**」として知られる本ソフトウェアのためのサブ スクリプションサービスは、顧客が配備、インストール、使用、又は実 行したインスタンスの数に基づき課金される。顧客は、顧客にサブスク リプションサービスを受ける資格を与えるサブスクリプション契約を有 するが、顧客は、顧客が配備、インストール、使用又は実行した当該サ ブスクリプション契約(本ソフトウェア又はサブスクリプションサービ スの変形物又は構成要素を含む)に適用される単位総数に等しいサブス クリプション契約の数量分を購入することが必要とされる。加えて、顧 客がライフレイソフトウェア(又はその一部)をサポート、又はメンテ ナンスするため、サブスクリプションサービスを利用する場合には、顧 客は、自らがサブスクリプションサービスを利用する目的である当該ラ イフレイソフトウェアに適用される単位数に等しいサブスクリプション 契約を購入しなければならない。各固有の顧客アプリケーション内で は、(i) 顧客は全ての単位につき同一のサポートレベルのサポートを含 む全てのサブスクリプション契約を維持しなければならず(明確にする ため、当該単位が本番目的、バックアップ目的、又は非本番目的のため に使用されているかどうかに関わらず、顧客は、顧客アプリケーション の中に配備された一単位についてプラチナサポートサービスレベルを購 入し、追加単位についてゴールドサポートサービスレベルを購入するこ とはできない)、また(ii)顧客は少なくとも一つの本番目的と一つの非 本番目的を含むサブスクリプション契約を維持しなければならない。 顧客がサブスクリプション契約を解除した場合、又はサブスクリプショ ン契約の解除又は期間満了の後30日以内にサブスクリプション契約を更 新しなかった場合に、顧客が既に解除された又は期間が満了したサブス クリプション契約を復活させることを望む場合には、ライフレイは単位 ごとに契約復活手数料(以下、「**復活手数料**」という)を顧客に請求す る権利を留保する。単位当たりの復活手数料は、顧客とライフレイが合 意する復活の日時点の復活されたサブスクリプションサービスの本料金 の120%に等しい金額とし、サブスクリプション契約期間の満了または 解除の日からサブスクリプションサービスが復活される日までの経過期 間に基づき、日割計算をされる。

4. サブスクリプションサービスの使用

本契約は、本付属文書(ライフレイがオーダーフォームで同意した価格を含む)を含め、顧客が、顧客の内部使用目的(顧客の関連会社による利用又は関連会社のための利用を含む。本条において、第三者は関連会社とみなされない。但し、顧客は、関連会社による本付属文書と全てのオーダーフォームを含む本契約の条件の遵守に継続して責任を負うものとする)のために限ってサブスクリプションサービスと本ソフトウェアを使用するというライフレイの理解を前提とする。上記文章は、サブスクリプションサービス(本ソフトウェアを含む)の顧客の内部使用を、ウェブサイトの運用行為及び/又は顧客自身のソフトウェアをサービスとして提供する行為に限定することを意図しない(但し当該ウェブサイト又はサービスが、本ソフトウェア又はサブスクリプションサービスの全部又は一部の配布を含まないことを条件とする)。顧客は、より高い



not to use Subscription Services with higher Support Service Levels (e.g. Platinum) to provide such higher Support Service Levels to Units with Subscriptions that include lower Support Service Levels (e.g. Gold), unless Customer reports and pays for the higher Support Services Levels on such Units. Customer may transfer Subscriptions from one Unit to another Unit with the same Subscription characteristics (such as from one on-premise Instance to another onpremise Instance) without the purchase of additional Subscriptions, provided that Customer does not increase the total quantity of Units and uses the Subscriptions for the same Designated Purpose, if applicable. (Please note: transfers of Subscription Services may require Customer to contact Liferay for underlying technical administration of the transfer to ensure continuity of Services.) Distributing the Software or otherwise providing any access to any portion of the Subscription Services to a third party or using any of the Subscription Services for the benefit of a third party is a material breach of the Agreement. including this Appendix, even though open source licenses applicable to certain software packages may give Customer the right to distribute those packages (and this Appendix is not intended to interfere with Customer's rights under those individual licenses). The Subscription Services may be used under the terms of this Appendix by third parties acting on Customer's or its Affiliates' behalf, such as contractors, subcontractors or outsourcing vendors, provided that (i) Customer remains responsible for all of Customer's obligations under the Agreement and this Appendix and for the activities and omissions of the third parties, (ii) Customer controls the access to the Software, if and when the Software is deployed within a third party data center (which control of access does not require physical control and instead may be accomplished through the use of appropriate contractual provisions with the data center operator) and (iii) Customer agrees to the terms stipulated in Schedule 1.G (Liferay Cloud Deployments) before Customer migrates its Subscription Services off of Customer's premises or off of Instances within a third party data center that are under Customer's control into a Provider's Cloud (as defined in Schedule 1.G). Any unauthorized use of the Subscription Services is a material breach of the Agreement, such as, without limitation, (1) only purchasing or renewing Subscription Services based on some, but not all, of the total number of Units that Customer deploys, installs, uses or executes. (2) providing access to Software or Software Maintenance to third parties, (3) using Customer Portal Access, Software Maintenance, Cloud Services and/or Support to provide support to third parties, (4) using Subscription Services in connection with any redistribution of Software, (5) using Subscription Services to support or maintain any non-Liferay Software, (6) using Subscription Services or Software for the purpose of building a competitive product or service to the Liferay Software or Services or copying the Software's features or user interface, (7) using the Subscription Services or Software to develop or enhance any (a) software that is not Software including but not limited to any open source version of Software (such as "Liferay Portal Community Edition") or (b) derivative works of any software that is not Software; or (8) developing Forked Software. If Customer uses any Subscription Services or Software for non-Liferay Software, Customer agrees that as a remedy in case of such breach, Customer will pay Liferay the Subscription Services Fees for each Unit for which Customer utilizes the Subscription Services or Software in connection with such software that is not Software.

5. Subscription Term

Unless otherwise agreed by the parties in writing, Subscription Services will begin on the date Liferay accepts Customer's order for the applicable Subscriptions (please note that the foregoing does not limit Customer's obligation to pay for Subscription Services that Customer previously used but for which Customer has not paid) and will run for a term of twelve (12) months. Unless otherwise agreed in writing, Subscriptions have a minimum term of twelve (12) months and cannot

サポートサービスレベル (例えばプラチナレベル) のサブスクリプショ ンサービスを、当該サポートサービスレベルをより低いサポートサービ スレベル (例えばゴールドレベル) を含むサブスクリプション契約の単 位に対し提供することを目的として使用しないことを合意する(顧客が 当該単位に関してより高いサポートサービスレベルの報告をし、その料 金を支払う場合は除く)。顧客は、単位数を増加することなく、かつ該 当する場合には同一の指定目的のためのサブスクリプション契約を使用 することを条件として、追加のサブスクリプション契約を購入すること なく、ある単位のサブスクリプション契約を、別の同じ特徴を有するサ ブスクリプション契約の単位に移転させることができる(例えば一つの 自社運用インスタンスのための単位を他の自社運用インスタンスのため の単位に移転することができる)。(サブスクリプションサービスの移 転をする場合、顧客は、本サービスの継続性を確保するため、移転の前 提となる技術的管理の確認のためにライフレイに連絡することが必要と なる場合があることに注意すること) ソフトウェア又はサブスクリプシ ョンサービスのいずれかの部分を第三者に配布あるいはアクセスできる ようにする行為、又はサブスクリプションサービスのいずれかを第三者 の利益のために利用する行為は、たとえ特定のソフトウェアパッケージ に適用されるオープンソースライセンスが顧客にこれらのパッケージを 配布する権利を与える場合であっても(また本付属文書がこれらの個別 のライセンスに基づく顧客の権利を妨げる意図を有しない場合であって も)本付属文書を含む本契約の重大な違反である。サブスクリプション サービスは、本付属文書の条件に従い、請負人、下請人又は外部受託者 等、顧客又はその関連会社のために行動する第三者によっても利用する ことができる。但し、(i) 顧客が本契約及び本付属文書に基づく義務の 全てについて、また第三者の行為及び不作為について引き続き責任を負 い、(ii) 本ソフトウェアが第三者のデータセンター内で配備された場 合、顧客が本ソフトウェアのアクセスを支配しており(当該アクセスの 支配は物理的な支配を必要とせず、アクセスの支配はデータセンターの 運営者との適当な契約条項の使用を通じて達成することができる)、及 び(iii) 顧客が、そのサブスクリプションサービスを、顧客の自己運用、 又は顧客の支配下にある第三者のデータセンター所在の本インスタンス から、(別紙1.Gに定義する)プロバイダのクラウドに移転させる前 に、別紙1.G (ライフレイのクラウド配備) 所定の条件に同意するこ と、を条件とする。サブスクリプションサービスを権限なく利用する行 為はいずれも本契約の重大な違反である。かかる行為には、(1)顧客が 配備、インストール、使用、又は実行する単位数の総数のうちの全部で はなく一部のみに基づきサブスクリプションサービスを購入又は更新す る行為、(2) ソフトウェアへのアクセス又はソフトウェアメンテナンス を第三者に提供する行為、(3) カスタマーポータルアクセス、ソフトウ ェアメンテナンス、クラウドサービス及び/又は本サポートを、第三者 にサポートを提供するために使用する行為、(4) 本ソフトウェアの再配 布のいずれかに関連してサブスクリプションサービスを利用する行為、 (5) サブスクリプションサービスを、ライフレイ以外のソフトウェアを サポートし、又は保守するために使用する行為、(6) サブスクリプショ ンサービス又は本ソフトウェアを、ライフレイソフトウェア又は本サー ビスと競合する製品又はサービスを構築する目的のために使用する行 為、又は本ソフトウェアの機能やユーザーインターフェイスを複製する 行為、(7)(a) 本ソフトウェアのオープンソースバージョン(「ライフレ イポータルコミュニティエディション」等)のいずれかを含むがこれに 限られない、本ソフトウェアでないソフトウェア、又は(b) 本ソフトウ ェアではない何れかのソフトウェアの派生物、のいずれかを開発又は強 化するために、サブスクリプションサービス又は本ソフトウェアを使用 する行為、又は(8)フォーク・ソフトウェアを開発する行為が含まれる がそれらに限られない。顧客が、サブスクリプションサービス又は本ソ フトウェアのいずれかを、ライフレイ以外のソフトウェアのために使用 する場合には、当該違反の場合の救済手段として、顧客は、顧客が本ソ フトウェアでない当該ソフトウェアとの関連でサブスクリプションサー ビス又は本ソフトウェアを利用した各単位につきサブスクリプションサ ービスの本料金を支払うものとする。

5. サブスクリプションサービス期間

両当事者間で書面による別段の合意がない限り、サブスクリプションサービスは、ライフレイが該当するサブスクリプション契約のための顧客の注文を承諾した日より開始し(注:上記は顧客が従前使用しながら支払っていないサブスクリプションサービスの支払義務を制限するものではない)、12ヶ月間継続する。書面の別段の合意がない限り、サブスクリプション契約は最低限12か月の期間を有するものとし、いずれかの当



be terminated for convenience by either party. Unless otherwise agreed in the applicable Order Form and provided that Liferay has provided an email notification of an upcoming renewal to the email address associated with Customer's applicable customer account at least sixty (60) days prior to the renewal date of the Subscriptions, the term of the Subscription Services will automatically renew for successive terms of one (1) year each, unless either party gives written notice to the other of its intention not to renew at least thirty (30) days prior to the expiration of a (initial or renewal) term (initial term and any renewal term collectively referred to as the "Subscription Term").

6. Available Subscription Services, Units, EULAs

Table 6 below sets forth various Subscriptions that Liferay offers, the applicable Unit, and the applicable EULA for Software. The Schedules listed in Table 6 contain additional information concerning the scope of the Subscription Services

435611p.1611 GG1 11666

.6

Table 6	l		ا منادما
Subscriptions	Unit	EULA	Schedule*
Liferay Digital Experience Platform (DXP)	Instance	DXP and certain applications:	Schedule 1.C
		www.liferay.co m/legal/doc/eu la/dxp/100160 5_JP	
		Workstation/ Client-side:	
		http://www.lifer ay.com/legal/d oc/eula/clients/ 1001605_JP	
Liferay Enterprise Search Add-On	Instance	Additional Software (defined in Schedule 1.D):	Schedule 1.D
		www.liferay.co m/legal/enterpr ise-search-eula	
		Server-side Liferay Software enabling use of Additional Software:	
		http://www.lifer ay.com/legal/d oc/eula/dxp/10 01605_JP	
Liferay Paid Apps Enterprise**	Instance	www.liferay.co m/legal/doc/eu la/pa/1101508	Schedule 1.D
Designated Contact Add-On	Designate d Contacts	N/A	Schedule 1.E
Extended Premium Support	Instance	N/A	Schedule 1.E

事者の都合により解約することができない。該当するオーダーフォームにおいて別段の合意がされず、かつ、ライフレイがサブスクリプション契約の更新日の少なくとも60日前までに、該当する顧客アカウントに関連する電子メールアドレスに、来るべき更新を電子メールで通知したことを条件として、サブスクリプションサービスの期間は、以後1年間ずつ自動的に更新されるものとする。但し、いずれかの当事者が他方当事者に対して、(当初又は更新後の)期間の満了日の少なくとも30日前までに更新しない意図を書面で通知した場合はこの限りではない(当初期間及び更新後の期間を合わせて「サブスクリプション契約期間」という)。

6. 利用可能なサブスクリプションサービス、単位、EULA

下記の表6は、ライフレイが提供する各種サブスクリプション契約、該当する単位、及び該当する本ソフトウェアに対するEULAを定める。表6に列挙された別紙は、サブスクリプションサービスの範囲に関し追加の情報を含む。

サブスクリプショ ン契約	単位	EULA	別紙 *
ライフレイ・デジ タルエクスペリエ ンス・プラットフ ォーム(DXP)	インスタンス	DXP及び一定のア プリケーション: www.liferay.com/leg al/doc/eula/dxp/1001 605 jp ワークステーショ ン/クライアントサ イド : http://www.liferay.co m/legal/doc/eula/clien ts/1001605 jp	別紙 1.C
ライフレイ・エン タープライズ・サ ーチ・アドオン	インスタンス	追加ソフトウェア (別紙 1.Dにて定義): www.liferay.com/leg al/enterprise-search- eula 追加ソフトウェア の利用を可能にす るサーバーサイ ド・ライフレイ・ ソフトウェア: http://www.liferay.co m/legal/doc/eula/dxp/ 1001605 jp	別紙 1.D
ライフレイ有料ア プリケーション**	インスタンス	www.liferay.com/leg al/doc/eula/pa/110150 8	別紙 1.D
指定担当者アドオン	指定担当者数	該当なし	別紙 1.E
延長プレミアムサ ポート	インスタンス	該当なし	別紙 1.E



Liferay Portal Enterprise EE***	Instance	Portal and certain applications:	Schedule 1.F
		http://www.lifer ay.com/legal/d oc/eula /portal/120160 1	
		Developer Studio:	
		www.liferay.co m/legal/doc/eu la/ds/1101508	
		Diagnostic Tools:	
		http://www.lifer ay.com/legal/d oc/eula/dt/120 1601	

^{*} For the avoidance of doubt, only those Schedules applicable to Subscriptions that Customer has purchased shall apply.

7. Support Services

Liferay will provide Support to Customer according to the following

7.1 Severity Levels

Severity Levels are determined during a mutual discussion between Customer and Liferay, based on the business impact of the issue.

Severity 1 ("Critical") Incidents: A Severity 1 Incident means the (i) production system is severely impacted or completely shut down, or (ii) system operations or mission-critical applications are inoperable, or (iii) mission-critical applications that have experienced repeated material system interruptions that are effectively making the applications inoperable.

Severity 2 ("Major") Incidents: A Severity 2 Incident means (i) the system is functioning with limited capabilities, or (ii) is unstable with periodic interruptions, or (iii) mission critical applications, while not inoperable, have experienced material system interruptions.

Severity 3 ("Minor") Incidents: A Severity 3 Incident means the system is fully functional, but there are observed errors that do not impact the usability of the system.

Liferay will work on issues designated as Severity 1 twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, ("24x7"), provided that if resolution of a Customer's issue requires input from members of Customer's support team and they are not available to work during those hours, Liferay reserves the right to lower the severity level to match the actual business impact, if applicable, until Customer's support team is available to support the incident on a 24x7 basis.

7.2 Designated Contacts

Liferay will provide Support Services to Customer only through communication with the Designated Contacts. Customer may designate up to the number of Designated Contacts described in the

1.F
適用さ
_

れる別紙のみが適用されるものとする。

(http://www.liferay.com/marketplace)で入手できるアプリケーションのカ テゴリを意味する。

***ライフレイ・ポータル・エンタープライズはレガシー・サブスクリ プションとして、既存のライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サ ブスクリプションの更新又は既存の顧客アプリケーションに単位を追加 する顧客に対してのみ提供される。提供可能な期間は、下記第8条に記 載のライフレイEOSLポリシーで定義される「サービス期間終了日」ま でとする。

7. サポートサービス

ライフレイは、以下の条件に従い、顧客に本サポートを提供する。

7.1重要度レベル

重要度レベルは、顧客とライフレイの間の相互の話し合いの中で、当該 問題の業務上の影響に基づき決定される。

重要度1(「クリティカル」)インシデント:重要度1インシデント は、(i) 本番システムが著しい影響を受ける、若しくは完全に機能停止 となる場合、又は(ii)システム運用又は任務に致命的なアプリケーショ ンが運用不能となる場合、又は、(iii) 任務に致命的なアプリケーション が、当該アプリケーションを実質的に運用不能状態にするような重大な システム中断を繰り返した場合をいう。

重要度 2 (「メジャー」) インシデント:重要度 2インシデントは、(i) システムが限定的な能力で機能する場合、(ii) システムが定期的中断の ため不安定となっている場合、(iii) 任務に致命的なアプリケーション が、運営不能でないが、重大なシステム障害を起こしている場合をい

重要度3(「マイナー」)インシデント:重要度3インシデントは、シ ステムの機能は完全であるけれども、システムの利用可能性に影響しな いエラーが見受けられる場合をいう。

ライフレイは、一日24時間、一週7日間(以下「24x7」という)重要度 1と指定された問題に取り組むものとするが、但し、顧客の問題を解決 するために、顧客側のサポートチームの構成員からの情報提供が必要 で、かつ、上記時間帯に当該構成員による作業が利用できない場合、ラ イフレイは、24x7ベースにおいて当該インシデントをサポートするため に顧客側のサポートチームが利用可能となるまで、該当する場合には、 実際の業務上の影響に合わせるように重要度レベルを引き下げる権利を 留保する。

7.2 指定担当者

ライフレイは、指定担当者との連絡を通じてのみ、サポートサービスを 顧客に提供する。顧客は、顧客が購入した本番目的のためのサブスクリ

^{**} Liferay Paid Apps describe a category of applications that Liferay makes available in Liferay Marketplace (www.liferay.com/marketplace) as further described in the applicable Schedule.

^{***} Liferay Portal Enterprise is a legacy Subscription, which is only available for customers who wish to renew their existing Liferay Portal Enterprise Subscriptions or order additional Units for existing Customer Applications until the "End of Services Life Date" as defined in Liferay's EOSL policy set forth in Section 8 below

^{**}ライフレイ有料アプリケーションとは、該当する別紙で詳細に定義さ れる、ライフレイ・マーケットプレイス



table below based on the number of Subscriptions for Production Purposes Customer has purchased. Customer may add Designated Contacts by purchasing additional "Designated Contact Add-on" Subscriptions (as listed in Section 6). Customer shall use commercially reasonable efforts to maintain consistent Designated Contacts during the relevant Subscription Term, provided that Customer may change its Designated Contacts from time to time as a result of changes in employment responsibilities, transfers, leaves of absence, resignation or termination of employment of such individual. Customer may not use a single Designated Contact to act as a mere forwarding service for other of Customer's personnel.

Table 7.2

Number of Subscriptions for Production Purposes	Designated Contacts for Gold Support Level	Designated Contacts for Platinum Support Level
1 to 4	2	3
5 to 8	4	6
9 to 12	6	9
13 to 16	8	12
17 to 20	10	15
21 and over	12	18

7.3 Acknowledge Receipt Times

Customer may report Incidents to Liferay in accordance with the contact information listed within Liferay's Customer Portal, currently at https://www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support. Once Customer has contacted Liferay about an Incident, Liferay will provide an acknowledgement of receipt within the applicable time frame specified below, in accordance with Customer's appropriate Support Services Level. Bug fixes will be delivered to Customer's Designated Contacts. As used in this Section, a receipt acknowledgment means a qualified Liferay engineer has been assigned to the Incident and has begun to work to resolve the Incident.

Table 7.3(A) - Platinum Level

Severity Level	Acknowledge Receipt Time
1	1 clock hour
2	2 Business Hours
3	1 Business Day

Table 7.3(B) - Gold Level

Severity Level	Acknowledge Receipt Time
1	4 Business Hours
2	1 Business Day

プション契約の数に基づき、下記表に記載された指定担当者の数を上限として、連絡先を指定できる。顧客は、(第6条に列挙された)追加の「指定担当者アドオン」サブスクリプション契約を購入することで、指定担当者を追加することができる。顧客は、関連するサブスクリプション契約期間の間、同一の指定担当者を維持するため商業上合理的な努力をするものとする。但し、顧客は、当該指定担当者の雇用上の職務変更、転勤、休職、辞職又は雇用終了の結果として、随時自己の指定担当者を変更できる。顧客は、単一の指定担当者が顧客の他の人員のための単なる伝達機関として活動するように使用してはならない。

表 7.2

本番目的 サブスクリプション 契約数	ゴールドサポート レベルの指定担当者 数	プラチナサポート レベルの 指定担当者数
1から4	2	3
5 から 8	4	6
9から12	6	9
13 から 16	8	12
17 から 20	10	15
21以上	12	18

7.3 受付確認時間

顧客は、現在https://www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support/cある、ライフレイのカスタマーポータルの中に列挙された連絡先情報に従い、ライフレイにインシデントを報告することができる。顧客がインシデントに関してライフレイに連絡した場合、ライフレイは、顧客の適切なサポートサービスレベルに従い、下記に記載する該当する時間枠の範囲内で受付確認をするものとする。バグの補修は、顧客の指定担当者に提供されるものとする。本条において、受付確認とは、資格のあるライフレイのエンジニアが当該インシデントの割当を受け、当該インシデントの解決のため作業を開始したことを意味する。

表 7.3 (A) - プラチナレベル

重要度レベル	受付確認時間
1	1 時間
2	2 営業時間
3	1 営業日

表 7.3 (B) - ゴールドレベル

重要度レベル	受付確認時間
1	4 営業時間
2	1 営業日



3 2 Business Days 3 2 営業日

7.4 Support Exclusions

Liferay is not obligated to provide Support Services in the following situations:

- Software has been modified, changed, damaged by Customer in any way, except as provided in the applicable Documentation or otherwise as directed by or under agreement with Liferay, with or without malicious intent;
- the Incident is caused by Customer's negligence, malicious intent, hardware malfunction, or other causes beyond the reasonable control of Liferay;
- the Incident is caused by Third-Party Software, unless the Third-Party Software causes the Software to not substantially conform to the Documentation;
- iv. Customer has been previously provided a fix for an Incident reported to Liferay and where Customer has not installed such fix within forty-five (45) days after its being given to Customer;
- v. the deployment environment is not approved or supported by Liferay, as identified at www.liferay.com/services/support/compatibility-matrix; and/or
- vi. Liferay has discontinued Services for the version of the Software in accordance with Liferay's End of Service Life (EOSL) Policy, a copy of which can be found at www.liferay.com/products/end-of-service-life,

Notwithstanding the above, Liferay may nevertheless, but is not obligated to, provide Support Services to Customer in the above cases (i)-(vi).

7.5 Conditions for Providing Support

Prior to logging an Incident with Liferay, Customer will use commercially reasonable efforts to diagnose the nature of the Incident to ensure that it is resident in the Software and not a third-party application or component. During the collaborative initial phase of reporting an Incident, Customer will reciprocate a reasonable level of time and resources in accordance with the severity of Incident. Customer acknowledges that Liferay's ability to perform certain Support Services may be conditioned upon access to and completeness of certain of Customer's information as reasonably requested by Liferay. Such information may include, but is not limited to, the type of hardware Customer is using, a description of the Incident for which Customer seeks Support Services, and any other additional software Customer is using.

8. End of Service Life (EOSL) Policy.

During the Services life cycle of a specific version of Software, the scope of Software Maintenance and Support evolves and, after a number of years, phases out for older versions of Software. The details of the Software Maintenance and Support life cycle are set forth at www.liferay.com/products/end-of-service-life. For certain Software, Liferay offers Extended Premium Support as described in Schedule 1.E to extend the Premium Support Phase for a specific version of Software.

9.Web Based Delivery

Liferay will provide the Software (including any Updates) to Customer for electronic download from Liferay's website. Software (including any Updates) shall be considered delivered by Liferay to Customer when made available for download.

10. Acceptable Use Policy

Subscription Services may include access to a variety of portals, websites, web pages, documents, discussion groups, blogs, applications and other interactive services for Customer's use and consumption, such as for example, but without limitation, access to Liferay's Customer Portal, Liferay Enterprise Support Application

7.4 サポート除外事由

ライフレイは、下記の状況ではサポートサービスを提供する義務を負わない。

- i. 該当するドキュメンテーションにおいて別段の定めがある場合その他ライフレイの指示若しくはこれとの間の合意による場合を除き、悪意の有無にかかわらず、本ソフトウェアが顧客により何らかの形で修正され、変更され、損傷された場合。
- ii. 当該インシデントが、顧客の過失、悪意、ハードウェアの誤作動、その他ライフレイの合理的支配を超えた原因により発生した場合。
- iii. サードパーティソフトウェアが本ソフトウェアを実質的にドキュメンテーションに適合しないものとする場合を除き、当該インシデントが、サードパーティソフトウェアにより発生した場合。
- iv. 顧客が、ライフレイに報告したインシデントについて従前に補修品を提供されていながら、顧客に対する提供から45日以内に当該補修品をインストールしなかった場合。
- v. 配備環境が、ライフレイにより承認されているか、又は www.liferay.com/services/support/compatibility-matrix において特定 されているようにサポートされているものでない場合。及び/又 は、
- vi. ライフレイが、ライフレイのサービス利用期間終了ポリシー (EOSL) に従い本ソフトウェアの当該バージョンについての本サービスを終了する場合。EOSLのコピーは www.liferay.com/products/end-of-service-life にて閲覧できる。

上記に関わらず、上記(i)から(vi)までの各場合においては、ライフレイは顧客にサポートサービスを提供することがあるが、その義務を負わない。

7.5 サポート提供の条件

ライフレイに対しインシデントを報告するのに先立ち、顧客は、当該インシデントが本ソフトウェア内に存在し、サードパーティアプリケーションやその構成物に存在するのでないことを確認するため、当該インシデントの性質を診断する商業上合理的な努力をするものとする。インシデント報告に関する初期段階の協働の間に、顧客は当該インシデントの重要度に従い、合理的なレベルの時間及び資源を相互に交換するものとする。顧客は、一定のサポートサービスを履行するライフレイの能力が、ライフレイにより合理的に要求された顧客側の一定の情報へのアクセス及びその完全性により左右されうることを確認する。当該情報は、顧客が使用しているハードウェアの型式、顧客がサポートサービスを求めるインシデントについての説明内容及び顧客が使用している他の追加ソフトウェアの情報を含むが、それらに限られない。

8. サービス期間終了 (EOSL) ポリシー

本ソフトウェアの特定のバージョンについての本サービスのライフサイクルの間、ソフトウェアメンテナンス及び本サポートの範囲は進化し、その後数年を経て、本ソフトウェアの古いバージョンについては期間終了となる。ソフトウェアメンテナンス及び本サポートのライフサイクルの詳細は、www.liferay.com/products/end-of-service-lifeに定められている。一定の本ソフトウェアについては、ライフレイは、本ソフトウェアの特定バージョンのためのプレミアムサポート期間を延長するため、別紙1.Eに定める内容の延長プレミアムサポートを提供する。

9. ウェブによる引渡

ライフレイは、ライフレイのウェブサイトからの電子ダウンロードの形で、本ソフトウェア(あらゆるアップデートを含む)を顧客に対し提供する。本ソフトウェア(あらゆるアップデートを含む)は、ダウンロード可能な状態とされた時点でライフレイから顧客に引き渡されたものとみなされる。

10. 利用規定

サブスクリプションサービスには、顧客が購入及び利用する、さまざまなポータル、ウェブサイト、ウェブページ、文書、 ディスカッショングループ、ブログ、アプリケーション及びその他の双方向サービスへの



("LESA"), or to Liferay Cloud Services. Customer must agree to comply with the Liferay Acceptable Use Policy, the most recent version of which is available at www.liferay.com/legal/doc/policies/aup/1001605 (the "Acceptable Use Policy"), which is incorporated into this Appendix, as a precondition to the use of such Services.

アクセスなどが含まれる。例えば、これに限定されるものではないが、ライフレイ・カスタマーポータル、Liferay Enterprise Support Application (「LESA」)、あるいはライフレイ・クラウドサービスなどが含まれる。顧客は、当該サービスを利用する前提条件として、ライフレイの利用規定を遵守することに合意しなければならない。

www.liferay.com/legal/doc/policies/aup/1001605 (以下「利用規定」という) にて参照可能な、最新の利用規定を本付属文書の一部とする。



SCHEDULE 1.A: LIFERAY LEGAL ASSURANCE

別紙1.A: ライフレイ法的保証

This Legal Assurance Program ("Program") describes certain intellectual property assurances described in Section 2 below that Liferay offers to Customer as a Subscriptions Benefit for Assured Software (as defined in Section 1 below) in addition to one or more other Subscription Benefits such as Customer Portal Access, Cloud Services, Software Maintenance or Support as further described in the Subscription Services Appendix to which this Schedule is attached (Subscriptions including Legal Assurance are referred to as "Eligible Subscriptions"). The effective date of this Program ("Program Effective Date") is the date Customer accepts the terms of the Subscription Services Appendix including this Schedule as an integral part of the Order Form governing the Eligible Subscriptions.

There is no additional or separate Fee associated with Customer's participation in this Program. By accepting the terms of this Program as part of the Order Form, the Program automatically applies to Assured Software (as defined in Section 1 below). This Program applies regardless of whether Customer purchases the Eligible Subscription directly from Liferay or a Business Partner, provided that it is a valid Subscription evidenced by an active registration in Customer's Liferay Customer Portal account.

1. Assured Software

This Program covers the Software including any Updates to the extent the relevant Units are covered by an active Eligible Subscription at the time of the Claim (as defined in Section 2) or threatened Claim (such Software referred to as "Assured Software").

2. Intellectual Property Assurances

2.1 Obligations

If an unaffiliated third party initiates a legal action against Customer (such action, a "Legal Action") and the Legal Action includes an allegation that Customer's use of Assured Software directly infringes the third party's copyrights, patents or trademarks, or misappropriates the third party's trade secret rights (such allegation within a Legal Action, a "Claim") and Customer has complied with and remains in compliance with the terms of this Program, then, subject to the other terms in this Program, Liferay will (i) defend Customer against the Claim and (ii) pay costs, damages and legal fees that are included in a final judgment against Customer (without right of appeal) or in a settlement approved by Liferay that are attributable to Customer's use of the Assured Software.

2.2 Remedies

If an injunction against Customer's use of the Assured Software is obtained pursuant to a Claim. Customer's use of Assured Software is found by a court to infringe a third party's copyrights, patents or trademarks, or misappropriates the third party's trade secret rights or if Liferay believes that such a finding, injunction or a Claim is likely, then Liferay will, at its expense and option: (i) obtain the rights necessary for Customer to continue to use the Assured Software consistent with the Agreement and this Appendix; and/or (ii) modify the Assured Software so that it is non-infringing; and/or (iii) replace the infringing portion of the Assured Software with non-infringing code of similar functionality (subsections (i), (ii) and (iii) are the "IP Remedies"); provided that if none of the IP Remedies are available on a basis that Liferay finds commercially reasonable, then Liferay may terminate the Agreement and/or the applicable Order Form without further obligations to Customer under this Section 2.2 or any other liability for such termination, and, if Customer then returns the Assured Software that is the subject of the Claim, Liferay will refund any prepaid Fees for the Eligible Subscription(s) related to Assured Software based on the time

本ライフレイ法的保証プログラム(以下、本別紙において「本プログラム」という)は、本別紙が添付されているサブスクリプションサービス付属文書でより詳細に説明されているカスタマーポータルアクセス、ソフトウェアメンテナンス、クラウドサービス又は本サポート等、一又は複数の他のサブスクリプション契約給付物に加えて、保証されたソフトウェアについてのサブスクリプション契約給付物(下記1条で定義する)としてライフレイが顧客に提供する、下記第2条に記載された知的財産権についての一定の保証を定める(法的保証を含むサブスクリプション契約を「対象サブスクリプション契約」という)。本プログラムの効力発生日(以下「本プログラム効力発生日」という)は、顧客が、本別紙を含むサブスクリプションサービス付属文書の条件を、対象サブスクリプション契約を規律するオーダーフォームの不可欠な一部分として承諾した日である。

顧客の本プログラム参加に伴う追加の又は別個の本料金はない。本プログラムの条件をオーダーフォームの一部として承諾することにより、本プログラムは保証対象プログラム(下記1条において定義される)に自動的に適用される。本プログラムは、顧客が対象サブスクリプション契約を直接ライフレイから購入したか、又はビジネスパートナーから購入したかに関わらず、対象サブスクリプション契約が顧客のライフレイカスタマーポータルアカウントでアクティブに登録されていることによって証明される有効なサブスクリプション契約であることを条件として、適用される。

1. 保証対象ソフトウェア

本プログラムは、特定請求 (第2条に定義される) 又は特定請求のおそれが発生した時点において、アクティブな対象サブスクリプション契約の対象とされている関係する単位の限度で、全てのアップデートを含む本ソフトウェアをカバーする (当該本ソフトウェアを「**保証対象ソフトウェア**」という)。

2. 知的財産権保証

2.1 義務

当事者の関連会社でない第三者が、顧客に対して法的請求を提起し(かかる請求を「法的請求」という)、当該法的請求が顧客による保証対象ソフトウェアの使用が当該第三者の著作権、特許権若しくは商標権を侵害し、又は当該第三者の営業秘密権を不正利用しているとの主張を含んでおり(法的請求中のかかる主張を「特定請求」という)、かつ、顧客が本プログラムの条件を遵守しており、またこれを引き続き遵守している場合には、本プログラムの他の規定に従い、ライフレイは、(i) 顧客を特定請求から防御し、(ii) 顧客による保証対象ソフトウェアの利用に起因する、顧客に対する(上訴権なしの)確定終局判決又はライフレイにより承認された和解に含まれた費用、損害賠償金及び法的手数料を支払うものとする。

2.2 救済手段

特定請求に基づき顧客による保証対象ソフトウェアの使用に対する差止 命令が取得された場合、顧客による保証対象ソフトウェアの使用が第三 者の著作権、特許権若しくは商標権を侵害し、又は当該第三者の営業秘 密権を不正利用しているものと裁判所により認定された場合、又は、ラ イフレイが当該事実認定、差止命令又は特定請求の可能性があると判断 する場合には、ライフレイは、自らの費用負担と選択により、(i) 顧客 が本契約及び本付属文書に従って保証対象ソフトウェアの使用を継続で きるようにするために必要な権利を取得し、及び/又は、(ii) 保証対象ソ フトウェアを権利侵害性のないものに修正し、及び/又は、(iii) 保証対 象ソフトウェアの権利侵害性のある部分を、同様の機能を持つ権利侵害 性のないコードに置き換えるものとする ((i)乃至(iii)を「IP救済手段」 という)。但し、ライフレイが商業上合理的と判断する基準に照らし て、いずれのIP救済手段も利用可能ではない場合には、ライフレイは本 第2.2条に基づく顧客に対するさらなる義務負担又は契約解除に伴う他 の責任を負担することなく、本契約及び/又は該当するオーダーフォー ムを解除することができ、また、顧客が、その後特定請求の対象とされ



remaining under the applicable Eligible Subscription as of the effective date of such termination. If Customer chooses not to return the Software, Customer shall bear the sole risk of any costs, damages and/or attorney's fees arising from Customer's continued use of the Assured Software following Customer's receipt of Liferay's termination notice, and shall indemnify and hold Liferay harmless from such costs, damages and/or attorney's fees.

2.3 Conditions

As conditions precedent to Liferay's obligations to Customer under this Section 2, Customer must comply with the following conditions: Customer must (i) be current in the payment of all applicable Fees prior to a Claim or threatened Claim; and remain current in such payments throughout the term of the Program, (ii) notify Liferay promptly, but in no event later than ten (10) days of receipt of any Claim for which relief is sought under this Program; (iii) provide Liferay with the right to control and conduct the defense of the Legal Action (to the extent the Legal Action is related to the Claim) with counsel of its choice and to settle such Claim at Liferay's sole discretion; (iv) not assert or have asserted or have encouraged or assist any third party to assert, against Liferay or any of its Affiliates, customers or Business Partners, any claim that Liferay or a Liferay product infringes copyrights, patents or trademarks, or misappropriates trade secret rights and (v) cooperate with Liferay in the defense of the Claim.

2.4 Exclusions

Notwithstanding the foregoing, Liferay will have no obligations under Section 2 with regard to any Claim to the extent that it is based upon (i) a modification of Assured Software not made by, or at the written direction of, Liferay (ii) Liferay's compliance with any designs, specifications or instructions provided by Customer; (iii) use of the Assured Software in combination with products, data or business methods not provided by Liferay, if the infringement or misappropriation would not have occurred without the combined use; (iv) facts or circumstances constituting a breach of the Agreement; (v) use of any release of the Assured Software if, as of the date of a Claim the infringement or misappropriation would not have occurred through use of a more recent release of the Assured Software; (vi) any use of the Assured Software by Customer other than for Customer's internal use (Customer's own internal use does not include, for example, web hosting services, managed services, internet service provider (ISP) services, others' use of the Assured Software, or similar uses or making, offering to sell, selling, distributing and/or importing products that include Assured Software); (vii) use by Customer after notice by Liferay to discontinue use of all or a portion of the Assured Software to avoid infringement or misappropriation; (viii) a claim or lawsuit by Customer against a third party (or results from or arises out of such claim or lawsuit) or (ix) allegations associated with software, technology, products or other subject matter other than Assured Software (including, but not limited to allegations associated with the Legal Action other than the Claim, including any allegations that remain after the Claim is resolved), and Customer assumes full responsibility for fees, costs and damages associated with defending, settling and/or paying any resulting judgment or settlement in connection with software, technology or products that are not Assured Software.

ている保証対象ソフトウェアを返品した場合には、ライフレイは当該解除の効力発生日現在における該当する対象サブスクリプション契約の下での残存期間に基づき、保証対象ソフトウェアに関する対象サブスクリプション契約についての前払い済み本料金の全てを返金するものとする。顧客が、本ソフトウェアを返還しないことを決定した場合、顧客は、ライフレイからの解除通知の受領後の補償対象ソフトウェアの使用継続から生じるあらゆる費用、損害賠償金及び/又は弁護士費用について単独で危険を負担するものとし、また、当該費用、損害賠償金及び/又は弁護士費用について、ライフレイを免責補償し何らの損害も生じさせないものとする。

2.3 条件

本第2条に基づくライフレイの顧客に対する義務に対する前提条件とし て、顧客は、次の条件に従わなければならない。すなわち、顧客は、(i) 全ての該当する本料金を、特定請求又は特定請求のおそれに先立って支 払いを継続し、かつ本プログラムの期間全てにわたり引き続き当該支払 を継続していなければならず、(ii)直ちに、また本プログラムに基づき 救済手段が求められる対象となる何らかの特定請求を受領してから遅く とも10日を経過するまでに、ライフレイに通知しなければならならず、 (iii) ライフレイに対し、ライフレイの選択する弁護士により(当該法的 請求が特定請求に関連する限りにおいて)法的請求に対する防御を支配 し実行する、またライフレイの単独の裁量により、当該主張を和解で解 決する権利を付与しなければならず、(iv) ライフレイ又はライフレイの 製品が、著作権、特許権若しくは商標権を侵害し、又は営業秘密権を不 正利用しているとの主張を、ライフレイ、その関連会社、顧客又はビジ ネスパートナーに対して、過去若しくは現在において主張しておらず、 又は第三者がこれを主張することを慫慂若しくは支援してはならず、か つ(v) 顧客は、特定請求に対する防御に関して、ライフレイに協力しな ければならない。

2.4 除外事由

前記の規定に関わらず、ライフレイは、特定請求が次に掲げる事由に基 づく限度において、いかなる特定請求に関しても、第2条に基づく何ら の義務も負わない。(i) ライフレイが行わない、又はライフレイの書面 の指示によるものではない、保証対象ソフトウェアの修正。(ii) ライフ レイによる顧客提供の設計、仕様又は指示の遵守。(iii) 保証対象ソフト ウェアをライフレイの提供しない製品、データ又は業務方法と組み合わ せて使用すること(権利侵害及び不正利用が、当該組合せ使用がなけれ ば起こらなかった場合に限る)。(iv) 本契約の違反となる事実又は状 況。(v) 特定請求の日現在において、保証対象ソフトウェアの、より新 規のリリースバージョンを使用していた場合には権利侵害又は不正利用 が生じなかった、保証対象ソフトウェアのリリースバージョンのいずれ かの使用。(vi) 顧客の内部使用以外の顧客の保証対象ソフトウェアの使 用(顧客自体の内部使用は、例えば、ウェブホスティングサービス、管 理サービス、インターネットサービスプロバイダー (ISP) サービス、 保証対象ソフトウェアの他人による使用、又は保証対象ソフトウェアを 含む製品の同様の使用若しくは製造、販売提供、販売、頒布及び/又は 輸入は含まない)。(vii) 権利侵害又は不正利用を防ぐため、ライフレイ が保証対象ソフトウェアの全部又は一部の使用を中止するよう通知した 後に、顧客がこれを使用したこと。(viii) 顧客による第三者に対する請 求又は訴訟(もしくは、当該請求又は訴訟から生じた又はこれに基因す る請求又は訴訟)。又は、(ix) 保証対象ソフトウェア以外のソフトウェ ア、技術、製品その他の事項に伴う法的主張(特定請求が解決された後 に残った法的主張を含む、特定請求以外の法的請求を含むがこれに限ら れない)。顧客は、保証対象ソフトウェアでないソフトウェア、技術又 は製品に伴う法的主張の防御、解決、及び/又はこれに関連して生ずる 判決又は和解の内容を支払いに関して発生する、手数料、費用及び損害 賠償金につき、一切の責任を負うものとする。



3. Term

The term of this Program will begin on the Program Effective Date and will terminate upon the expiration or termination of Customer's last active Eligible Subscription, provided that if Liferay updates or amends the Program, (i) this Program will apply only until the end of the then current Subscription Term for any active Eligible Subscriptions and (ii) Customer will have the opportunity, in Customer's sole discretion, to participate in the updated or amended Program for any additional Eligible Subscriptions or renewal terms of existing Eligible Subscriptions. If this Program expires or is terminated for any reason, Section 1 and Sections 3-5 will survive termination.

4. Liability

4.1 Liferay will not be obligated to pay any amounts in connection with a Claim related to any period of time during which Customer does not have active and fully-paid Eligible Subscriptions related to the Assured Software. Liferay will have no obligation to Customer under this Program if, as of the Program Effective Date, Customer has received notice of allegations of infringement or are engaged in litigation concerning the subject matter of what would otherwise be a Claim under this Program or with respect to a product substantially similar to the Assured Software. If the Legal Action includes a claim that both Assured Software and non-Assured Software infringe, then Customer will be responsible for a proportional share of common fees and costs in defending such claim based on the relative proportion of Assured Software and non-Assured Software.

4.2 IT IS LIFERAY'S INTENT TO PROVIDE CUSTOMER A SET OF PROTECTIONS UNDER THIS PROGRAM RELATED TO CLAIMS (AS DEFINED IN SECTION 2 ABOVE). IT IS NOT LIFERAY'S INTENT TO EXPAND LIFERAY'S TOTAL LIABILITY TO CUSTOMER IN EXCESS OF THE LIABILITY LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND EXCEPTIONS SET FORTH UNDER THE AGREEMENT.

4.3 No express or implied warranties by Liferay or its Affiliates are created as a result of this Program. To the maximum extent permitted by law. This Program sets forth Customer's exclusive remedies and Liferay's sole obligations for claims arising from or related to copyrights, patents, trademarks, trade secrets or any other intellectual property rights and supersedes any other Liferay obligation related to the subject matter of this Program (including, but not limited to, indemnification, breach of warranty, and/or breach of contract under the Agreement or otherwise and any implied warranty of non-infringement, which is hereby disclaimed).

For the avoidance of doubt, the terms of Section 2 above shall apply in the place of, and Customer expressly waives any rights, and releases Liferay from any obligations, under the terms of any other warranties or terms relating to intellectual property rights or remedies, including without limitation Legal Assurance terms or conditions that may be included in the Agreement.

If there are any other applicable indemnity coverage or remedies available to Customer related to intellectual property infringement, Customer agrees that the total of all benefits payable under all such provisions will not exceed the total damages, costs, and expenses incurred by Customer, and that Liferay will pay only its proportional share of such total damages, costs, and expenses, subject to the limitations of liability set forth in the Agreement (including this Program).

4.4 Allocation of Risk

THIS SECTION 4 AND THE OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THIS PROGRAM ALLOCATE THE RISKS BETWEEN THE PARTIES WITH RESPECT TO THE SUBJECT MATTER OF THIS PROGRAM. THIS ALLOCATION IS AN INTRINSIC PART AND THE BASIS OF THE BARGAIN BETWEEN THE PARTIES. WITHOUT SUCH ALLOCATION LIFERAY WOULD NOT HAVE ENTERED INTO THIS PROGRAM AND THE AGREEMENT. LIFERAY'S PRICES FOR SUBSCRIPTION SERVICES REFLECT THIS ALLOCATION OF RISKS AND THE DISCLAIMER OF WARRANTIES, EXCLUSIONS AND LIMITATION OF LIABILITY SPECIFIED HEREIN. THE LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND

3. 期間

本プログラムの期間は、本プログラム効力発生日に開始し、顧客の最後のアクティブな対象サブスクリプション契約の期間満了又は解除の時点で終了する。但し、ライフレイが本プログラムをアップデートし、又は修正する場合には、(i) 本プログラムは、アクティブな対象サブスクリプション契約に係る、その時点で効力あるサブスクリプション契約期間の終了まで適用され、また(ii) 顧客は、顧客の単独の裁量により、追加の対象サブスクリプション契約又は現存する対象サブスクリプション契約の更新期間について、アップデート又は修正版の本プログラムに参加する機会を有するものとする。本プログラムが何らかの理由により期間満了となり又は解除された場合には、第1条及び第3条から第5条は終了後も効力を有するものとする。

4. 責任

4.1 ライフレイは、顧客が、保証対象ソフトウェアに関するアクティブかつ全額支払い済みの対象サブスクリプション契約を有しない期間に関する特定請求について何らの金銭の支払義務も負わないものとする。顧客が、本プログラム効力発生日時点において、本プログラムにおける特定請求となる事項に関して、又は保証対象ソフトウェアと実質的に同様の製品に関して、既に権利侵害の主張の通知を受領しているか、又は訴訟に関与している場合、ライフレイは本プログラムの下で何らの義務も顧客に対して負わない。当該法的請求に保証対象ソフトウェアと保証非対象ソフトウェアの両方が権利を侵害しているとの主張が含まれる場合には、顧客は、保証対象ソフトウェアと保証非対象ソフトウェアの割合に応じて、当該請求を防御するための共通の手数料及び費用を按分して負担する責任を負う。

4.2 本プログラムに基づき (上記第2条に定義される) 特定請求に関連して一連の保護策を顧客に提供することがライフレイの意図するところである。本契約において定められた、責任制限、除外事由および例外事由を超えて、顧客に対するライフレイの責任全体を拡大することは、ライフレイの意図するところではない。

4.3 本プログラムの結果として、ライフレイ又はその関連会社によるいかなる明示的又は黙示的な保証も創出されていない。法律により許容される最大限度において、本プログラムは、著作権、特許権、商標権、営業秘密権その他の知的財産権から生じ、又はこれらに関係する請求について、顧客にとっての排他的救済手段及びライフレイの単一の義務を定めるものであり、本プログラムの内容事項に関連するライフレイの他の義務(本契約その他に基づく補償義務、保証違反、及び/又は契約違反、並びに非侵害性についての黙示的保証(この黙示的保証はここに除外される)を含むが、これらに限られない)に優先する。

疑義を避けるため、上記第2条の条件は、本契約に含まれることがある 法的保証条件を含む(これに限られない)他の保証の規定、又は知的財 産権若しくは救済手段に関する規定に基づく義務に代わって適用される ものとし、顧客はこれにかかる権利を明示的に放棄し、ライフレイを免 除する。

知的財産権侵害について、顧客に利用可能な他の適用ある補償又は救済 手段がある場合、顧客は、当該規定に基づき支払われるべきあらゆる給 付の総額が、顧客が負担した損害賠償金総額、諸費用及び諸経費を超え ないこと、及び、ライフレイが(本プログラムを含む)本契約において 定められた責任制限に従うことを条件として、当該損害賠償金総額、諸 費用及び諸経費の按分割合のみを支払うことに同意する。

4.4 危険の配分

本第4条及び本プログラムの他の条件は、本プログラムの目的事項に関する危険を両当事者間で配分するものである。当該危険配分は、両当事者間における取引の本質的部分かつその基礎である。当該危険配分がなければ、ライフレイは本プログラム及び本契約を締結することはなかった。ライフレイのサブスクリプションサービスの価格は、当該危険配分並びに本契約に記載された保証免責、責任除外及び責任制限を反映している。本プログラムに含まれた責任制限、責任除外及び保証免責は、たとえ本プログラムで提供された救済手段(限定的又は排他的救済手段を含む)がその本質的目的を達成しない場合であっても、適用される。



DISCLAIMERS CONTAINED IN THIS PROGRAM APPLY, EVEN IF ANY REMEDY (INCLUDING ANY LIMITED OR EXCLUSIVE REMEDY) PROVIDED FOR IN THIS PROGRAM FAILS IN ITS ESSENTIAL PURPOSE.

5. Miscellaneous

- This Program is binding on the parties to the Order Form, and nothing in this Program confers upon any other person or entity any right, benefit or remedy of any nature whatsoever.
- ii. The delay or failure of either party to exercise any rights hereunder will not constitute or be deemed a waiver or forfeiture of such rights. No waiver will be valid unless in writing and signed by an authorized representative of the party against whom such waiver is sought to be enforced. By express agreement of the parties and as an intrinsic part of the bargain between the parties if any provision of this Program is held invalid or unenforceable for any reason, this Program will be deemed invalid in its entirety.
- iii. This Program represents the final, complete and exclusive statement of the agreement between the parties with respect to the subject matter of this Program, and all prior written agreements and all prior and contemporaneous oral agreements with respect to the subject matter of this Program are merged herein.

5. 雑則

- i. 本プログラムは、オーダーフォームの当事者に対して法的拘束力を有し、本プログラムのいかなる部分も他の自然人又は法人に対し、性質の如何を問わず何らの権利、利益又は救済手段も付与するものではない。
- ii. 各当事者が、本契約に基づく権利のいずれかを行使するにつき遅延し、又は行使しなかった場合でも、そのことは当該権利の放棄又は失効となるものではなく、またそのようにみなされることはない。いかなる権利放棄も、そのような権利放棄を実行することを求められている当事者の権限ある代表者が書面で署名しない限り、当該権利放棄は有効とはならない。両当事者の明示的合意により、かつ、両当事者間の取引の本質的部分として、本プログラムの規定のいずれかが、理由の如何を問わず無効又は執行不可能と判断された場合、本プログラムはその全体において無効とみなされるものとする。
- iii. 本プログラムは、本プログラムの内容事項に関して両当事者間の 最終的、完全かつ排他的な合意内容を表示するものであり、本プ ログラムの内容事項に関する、従前の書面の合意の全て及び従前 の又は同時になされた口頭による合意の全ては、本プログラムの 中に含まれる。



SCHEDULE 1.B: LIFERAY CLOUD SERVICES

別紙1.B: ライフレイ・クラウドサービス

1. General

This Schedule sets forth the terms and conditions ("Terms of Service") for Customer's use of hosted applications, including any related Documentation and application programming interfaces (collectively the "Cloud Services"), that Liferay offers as a Subscription Benefit to the extent that Cloud Services are identified in the applicable Schedule for such Subscription.

Customer must also agree to comply with the Liferay Acceptable Use Policy, as a precondition to the use of Cloud Services. These Terms of Service are in addition to the terms and conditions contained in the Appendix to which this Schedule is attached and supersede the terms of the Appendix in case of a conflict with respect to the Cloud Services.

2. Rights to the Cloud Services

Subject to the restrictions set forth in this Schedule below, to Customer's compliance with the other terms and conditions for Subscription Services established in the Appendix, and to the Acceptable Use Policy, Liferay grants to Customer a non-transferable, non-exclusive, worldwide, non-sublicensable right to use the Cloud Services limited to the applicable Subscription Term and limited to and in connection with the Units for which Customer has purchased Subscription Services from Liferay or a Business Partner. Customer acquires only the right to use the Cloud Services and does not acquire any rights of ownership in the Cloud Services. Liferay reserves all rights to the Cloud Services not expressly granted to Customer.

3. Restrictions, Intellectual Property Rights

3.1 The rights granted to Customer under these Terms of Service do not authorize Customer (nor may Customer allow any third party) to: (i) reverse engineer, translate, modify, loan, convert or apply any procedure or process to the Cloud Services in order to ascertain, derive, and/or appropriate for any reason or purpose, the source code or source listings of the software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services or any trade secret information or process contained in the Cloud Services (except as permitted under applicable law); (ii) execute or incorporate other software (except for approved software as more particularly identified in the Documentation or specifically approved by Liferay in writing) into the Cloud Services, or create a derivative work of any part of the Cloud Services including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services; (iii) remove any product identification, trademarks, trade names or titles, copyrights, legends or any other proprietary marking in the Cloud Services; or (iv) disclose the results of any benchmarking of the Cloud Services (whether or not obtained with Liferay's assistance) to any third party.

3.2 Customer is hereby notified that the Cloud Services may contain or be subject to time-out devices, counter devices, and/or other devices intended to ensure the limits of the rights granted to Customer under these Terms of Service will not be exceeded ("**Limiting Devices**"). If the Cloud Services contain or are otherwise subject to Limiting Devices, Liferay will provide Customer with materials necessary to use the Cloud Services to the extent permitted. Customer may not tamper with or otherwise take any action to defeat, disable or circumvent a Limiting Device or timing or use restrictions that are built into, defined or agreed upon, regarding the Cloud Services, including but not limited to, resetting the Unit amount.

3.3 Customer acknowledges and agree that title to the Cloud Services including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services and each component, copy and modification, including but not limited to all derivative works, improvements or upgrades ("**Derivative Works**") whether made by Liferay, Customer or on Liferay's or on Customer's behalf, including

1. 総則

本別紙は、サブスクリプションに適用される別紙にクラウドサービスが 明示されている限りにおいて、ライフレイがサブスクリプション契約給 付物として提供するホストされたアプリケーション (関連ドキュメンテーション及びアプリケーションプログラムインターフェイスを含む) (「クラウドサービス」と総称する)の顧客の利用の規定及び条件(以下「サービスの利用規定」という)を記載する。

顧客は、クラウドサービスの利用の前提条件として、ライフレイの利用 規定を遵守することを合意しなければならない。本サービス条件は、本 別紙が添付されている付属文書に含まれる規定及び条件に付加するもの であり、クラウドサービスに関して矛盾がある場合には、付属文書の規 定に優先する。

2. クラウドサービスの利用権

本別紙の下記に規定する制限、顧客が付属文書で確立するサブスクリプションサービスの他の規定及び条件を遵守すること、及び利用規定に従うことを条件として、ライフレイは、顧客に対し、該当するサブスクリプション契約期間に限定し、またライフレイ又はビジネスパートナーから購入したサブスクリプションサービスの単位に限定して、クラウドサービスを利用する譲渡不能、非独占的、全世界、サブライセンス不能の権利を顧客に付与する。顧客は、クラウドサービスを利用する権利だけを取得し、クラウドサービルの所有権を取得しない。ライフレイは、顧客に明示的に付与されないクラウドサービスの権利を留保する。

3. 制限、知的財産権

本サービス条件に基づき顧客に付与する権利は、顧客に対し以下を行う 権限を付与するものではない(また、顧客は第三者に以下を認めてはな らない)。(i) 理由又は目的を問わず、クラウドサービスの提供にライ フレイが使用するソフトウェアのソースコード若しくはソースリスティ ング又はクラウドサービスに含まれる営業秘密情報若しくはプロセスを 確認、抽出及び/又は流用するために、クラウドサービスのリバースエ ンジニア、翻案、変更、貸与、変換又は何らかの手続若しくはプロセス をこれに適用すること(適法される法律で許容される場合を除く)、 (ii) クラウドサービスに他のソフトウェアを実施又は組み込むこと(ド キュメンテーションにより詳細に特定する、又はライフレイが書面で承 認する認可ソフトウェアを除く)又はクラウドサービスの提供にライフ レイが使用するソフトウェアを含むがこれに限定されない、クラウドサ ービスの何らかの部分の派生物の作成、(iii) クラウドサービスの製品 名、商標、商号若しくは題名、著作権表示又はその他の財産権表示を削 除すること、又は (iv) クラウドサービスのベンチマークの結果の第三者 への開示(ライフレイの援助のもとに取得されたか否かを問わない)。

3.2 顧客は、本書をもって、クラウドサービスに基づき顧客に付与された権利の上限を超えないようにする時限装置、カウンター装置及び/又はその他の装置(以下「制限装置」という)をクラウドサービスが含むか又はその適用を受ける可能性があることの通知を受けたものとする。クラウドサービスが制限装置を含むか、又はその適用を受ける場合には、ライフレイは、許容された限度でクラウドサービスを利用するのに必要な資材を顧客に提供する。顧客は、単位量の再設定を含むがこれに限定されない、制限装置又はクラウドサービスに関して組み込まれた、定義された、又は合意された時間若しくは利用制限を変更する行為、又はこれを破る、作動不能にする又は回避するいかなる行為も行ってはならない。

3.3 顧客は、クラウドサービスの提供にライフレイが使用するソフトウェア及びライフレイ、顧客により、又はライフレイ若しくは顧客のために作成されたか否かを問わず(顧客の示唆により作成されたものを含む)、あらゆる派生物、改良物又はアップグレードを含む、各構成物、コピー及び変更物(以下「**派生物**」という)を含むがこれらに限定されないクラウドサービスに対する権限、並びに付随する全ての知的財産権



those made at Customer's suggestion and all associated intellectual property rights, are and shall remain the sole and exclusive property of Liferay, its Affiliates and/or its licensors. As between Customer and Liferay, Customer shall own all independently developed code and documentation and any associated intellectual property rights developed by Customer or on Customer's behalf that are separate from the code base of the Cloud Services (i.e. non-Derivative Works).

4. Customer Data

Additional information as to what and how customer data is processed through Liferay Connected Services can be found here: https://liferay.com/legal/cloud-services-data

5. Availability

Liferay will use commercially reasonable efforts to make Cloud Services available twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, except for (i) planned downtimes or (ii) any unavailability of the Cloud Services caused by circumstances beyond Liferay's reasonable control, including, without limitation any Force Majeure Event, delays and downtimes of Liferay's or Customer's hosting or Internet-service-providers.

は、現在及び将来において、ライフレイ、その関連会社及び/又はその権利許諾者の単独かつ独占的な財産であることを確認し、かつ合意する。顧客とライフレイの間では、クラウドサービスのコードベースとは別の、顧客により、又は顧客のために開発されたあらゆる独立した開発コード及びドキュメンテーション並びに付随する知的財産権(すなわち非派生物)は顧客が所有するものとする。

4. 顧客データ

いかなる顧客データがどのようにLiferay Connected Service により処理されるかに関する追加情報は、下記で入手可能である: https://liferay.com/legal/cloud-services-data

5. 可用性

ライフレイは、(i) 予定された停止時間、又は (ii) 不可抗力事由、ライフレイ又は顧客のホスティング若しくはインターネットサービスプロバイダーの遅延及び停止時間を含むがこれらに限定されない、ライフレイの合理的な支配を超える状況により生じたクラウドサービスの利用不能を除き、週7日、一日24時間クラウドサービスが利用できるように商業的に合理的な努力をする。



SCHEDULE 1.C: LIFERAY DIGITAL EXPERIENCE PLATFORM SUBSCRIPTIONS

別紙1.C: ライフレイ・デジタル・エクスペリエンス・ プラットフォーム・サブスクリプション契約

1. Liferay Digital Experience Platform Subscriptions:

A Liferay Digital Experience Platform ("DXP") Subscription provides Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term and on a per Unit basis: Customer Portal Access, Software Maintenance, Support, Cloud Services and Legal Assurance.

The Unit by which Liferay measures a Customer's use of the Liferay DXP Subscription Services is an Instance of the DXP component known as "Liferay Digital Enterprise." The price per Unit is defined by the Sizing of the Instance. Customers must purchase the appropriate number and type of Liferay DXP Subscriptions based on the number and Sizing of Instances as described in the following table:

Sizing	Number of Cores or vCPUs that will be accessible by each Instance
1	Up to eight (8)
2	Up to twelve (12)
3	Up to sixteen (16)
4	Seventeen (17) or more

If the number of Instances that Customer deploys, installs, uses or executes exceeds the number of Instances for which Customer has an active Liferay DXP Subscription, Customer is required to purchase additional Liferay DXP Subscriptions to cover this exceeding number of Instances. If Customer 's Liferay DXP Subscription is used for an Instance that exceeds the allotted Sizing for such Instance, Customer is required to purchase the appropriate Sizing of Instance to cover the exceeded

Liferay DXP Subscriptions are available in two Support Levels - Gold and Platinum.

Liferay DXP Subscriptions are priced depending on the Designated Purpose. Liferay DXP Subscription pricing is available for the following Designated Purposes: Non-Production, Production or Backup.

For Development Purposes, Customer's Liferay DXP Subscription includes developer licenses accessible through the Customer Portal during the Subscription Term. Each Liferay Portal developer license provides Customer an entitlement to use Liferay Portal Software for Development Purposes only and limited to use on one (1) development workstation and for up to ten (10) unique IP addresses, as further described in the applicable EULA.

2. Supplemental Software Conditions

Liferay DXP Subscriptions also include access to Software solutions and tools for download from Liferay's website. Except for the cases listed below, the Software is licensed under the DXP EULA located at http://www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_JP and the DXP Subscription includes access to Software Maintenance, Support and Legal Assurance for such Software.

• Workstation and Client-Side installations of Software. Some Software provided as part of DXP is designed to be used on workstations, e.g. Software provided for Development Purposes or to be used on the client-side as connectors to server based software. These Software components are identified at https://liferay.com/legal/client-side and subject to a different EULA located at http://www.liferay.com/legal/doc/eula/clients/1001605_JP. Any Updates in response to Incidents reported for workstation and

ライフレイ・デジタル・エクスペリエンス・プラットフォーム・サブスクリプション契約

ライフレイ・デジタル・エクスペリエンス・プラットフォーム(以下「DXP」という)サブスクリプション契約は、サブスクリプション契約期間の間、単位ベースで、顧客に対し、次のサブスクリプション契約給付物を提供する。すなわち、カスタマーポータルアクセス、ソフトウェアメンテナンス、本サポート、クラウドサービス及び法的保証である。

顧客によるライフレイDXPサブスクリプションサービスの利用を測定する単位は、「ライフレイ・デジタル・エンタープライズ」と呼ばれるDXPのコンポーネントのインスタンスである。単位あたりの単価は、インスタンスのサイズにより定義される。顧客は、下記表に記載する通り、インスタンスの数とサイズに基づき、適切な数と種類のライフレイDXPサブスクリプション契約を購入しなければならない。

サイズ	インスタンス毎にアクセス可能なコア又はvCPUの数
1	最大8
2	最大12
3	最大16
4	17以上

顧客が配備、インストール、使用又は実行するインスタンスの数が、顧客が有するアクティブなライフレイDXPサブスクリプション契約のインスタンスの数を超える場合には、顧客は、インスタンスの超過数をカバーするライフレイDXPサブスクリプション契約を購入することが必要とされる。顧客のライフレイDXPサブスクリプション契約が当該インスタンスに割り当てられたサイズを超過するインスタンスに使用された場合には、顧客は、その超過能力をカバーする適切なインスタンスのサイズを購入することが必要とされる。

ライフレイDXPサブスクリプション契約は、ゴールド及びプラチナの2つのサポートレベルにおいて利用可能である。

ライフレイDXPサブスクリプション契約の価格は、指定目的に従い決定され、次の指定目的のために利用可能である。すなわち、非本番目的、本番目的及びバックアップ目的である。

開発目的のために、顧客のライフレイ DXP サブスクリプション契約には、サブスクリプション契約期間中、カスタマーポータルを通じてアクセス可能な開発者ライセンスが含まれる。各ライフレイ・ポータル開発者ライセンスは、該当する EULA でより詳細に記載するところに従い、顧客に対し、開発目的に限定して、かつ、1個の開発ワークステーション及び10個の固有 IP アドレスを上限として、ライフレイソフトウェアを使用する権限を付与する。

2. 追加ソフトウェア条件

ライフレイ DXP サブスクリプション契約は、ライフレイのウェブサイトからダウンロードされるソフトウェアソリューション及びツールへのアクセスを含む。下記に列挙する場合を除き、ソフトウェアは、www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_JPに所在する DXP EULA に基づきライセンスされ、ライフレイ DXP サブスクリプションは当該ソフトウェアのメンテナンス、サポート及び法的保証へのアクセスを含む。

ワークステーション及びソフトウェアのクライアントサイドのインストール。

DXPの一部として提供されるソフトウェアのいくつかは、ワークステーション上で使用するよう設計されている。例えば、開発目的で提供されるソフトウェア又はサーバーベースのソフトウェアへのコネクターとしてクライアント側で使用されるべきソフトウェアである。これらのソフトウェアコンポーネントは、



client-side installations of Software are generally limited to new versions and releases of the affected Software due to additional collaboration required with development teams for analysis of root causes. Liferay may nevertheless provide software fixes, updates, upgrades, enhancements, additions, corrections, modifications, when and if they are made available.

Free Liferay Subscription Apps.

Access to Free Liferay Subscription Apps is included with a Liferay DXP Subscription without additional Subscription Fees and made available in the "Subscription App" category of the Liferay Marketplace (displayed as "Free" apps), rather than through Customer Portal.

 Liferay Lab Apps. Liferay provides certain preview-based technology called "Liferay Labs Apps" without any Subscription Benefits.

3. Cloud Services

With Customer's Liferay DXP Subscription, Customer also receives access to Cloud Services solutions for use through Liferay's website. Except for the cases listed below the Cloud Services are provided under the Terms of Service set forth in Schedule 1.B. Please note that to the extent the features and/or functionality of some Cloud Services provided as part of Liferay DXP are limited according to the Documentation, Liferay may offer Add-on Subscriptions that extend the available features and/or functionality.

• Liferay Connected Services

Liferay Connected Services ("LCS") are Cloud Services that allow Customer to manage and monitor Customer's Liferay DXP Subscriptions. Use of LCS requires the download and installation of Software that is available for electronic download from Liferay's website and that is licensed under the DXP EULA referenced above, while use of the Cloud Services made available through such Software is governed by the Terms of Service set forth in Schedule 1.B.

https://liferay.com/legal/client-side において特定されており、www.liferay.com/legal/doc/eula/clients/1001605 JPに所在する別のEULAの適用を受ける。ワークステーション及びソフトウェアのクライアントサイドのインストールについて報告されたインシデントに対応するアップデートは、根本原因の分析のため開発チームとの追加の共同作業が必要とされるため、新規バージョン及び影響を受けたソフトウェアの諸リリースに限定される。これにもかかわらず、ライフレイは、入手可能となった時点で、ソフトウェアパッチ、アップデート、アップグレード、拡張、追加、修正、変更を提供することがある。

 無料ライフレイ・サブスクリプション契約アプリケーション 無料ライフレイ・サブスクリプション契約アプリケーションへの アクセスは、追加のサブスクリプション料金なく、ライフレイ DXP サブスクリプション契約に含まれ、カスタマーポータルで はなく、ライフレイ・マーケットプレイスの「サブスクリプション契約アプリケーション」のカテゴリ(「無料」アプリケーションと表示される)で利用可能とされる。

• ライフレイ・ラボ・アプリケーション

ライフレイは、「ライフレイ・ラボ・アプリケーション」と呼ばれる一定のプレビューベースの技術を、サブスクリプション契約 給付物無しで提供する。

3. クラウドサービス

顧客はライフレイ・DXP サブスクリプション契約により、ライフレイのウェブサイトを通じたクラウドサービスのソリューションへのアクセスも有する。下記に列挙する場合を除き、クラウドサービスは、別紙 1.B に規定するサービスの条件に基づき提供される。ライフレイDXP サブスクリプション契約の一部として提供されるクラウドサービスのいくつかの特徴及び/又は機能がドキュメンテーションに従って制限されている限りで、ライフレイは、利用可能な特徴及び/又は機能を拡張するアドオン・サブスクリプション契約を提供する場合があることにご留意ください。

Liferay Connected Service

Liferay Connected Service (以下「LCS」という)は、顧客が、顧客のライフレイ DXP サブスクリプション契約を管理及び監視することを可能とするクラウドサービスである。LCS の利用は、ライフレイのウェブサイトから電子的にダウンロードすることができるソフトウェアのダウンロード及びインストールを必要とし、当該ソフトウェアは上記の DXP EULA に基づきライセンスされる。但し、当該ソフトウェアを通じて利用可能とされるクラウドサービスの利用は、別紙 1.B に記載するサービスの条件に従う。



SCHEDULE 1.D: LIFERAY ADD-ON AND PAID APPS ENTERPRISE SUBSCRIPTIONS

1. Liferay Add-On Subscriptions

Add-On Subscriptions are those Subscriptions that Liferay makes available to add additional functionality or capacity to an existing Liferay DXP Subscription as further described below. An Add-On Subscription requires an active Liferay DXP Subscription at the time of purchase. Add-On Subscriptions entitle Customer to Customer Portal Access as a Subscription Benefit, as well as any other Subscription Benefits set forth below.

1.1 Enterprise Search

A Liferay DXP Subscription as described in Schedule 1.C includes a Third Party Software search server by default. Liferay offers two Enterprise Search Add-On Subscriptions – Standard and Premium - that provide additional Third Party Software ("Additional Software") for additional functionality as follows:

- The Standard Enterprise Search Add-On Subscription includes additional monitoring capabilities
- The Premium Enterprise Search Add-On Subscription includes additional monitoring and security capabilities

In addition, both the Standard and Premium Enterprise Search Add-On Subscription include Support and Maintenance for both the default search server and the Additional Software as applicable, provided that Support (i) requires an active underlying Liferay DXP Subscription and (ii) will be provided by Liferay at the same Support Level as the underlying Liferay DXP Subscription. Any provider of such Third Party Software will have no obligation to provide support directly to Customer. The Additional Software is made available for download from the Third Party Software provider's website with the purchase of the applicable Add-On Subscription and is licensed under the EULA(s) located at: www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula. Any serverside Liferay Software that enables the use of the Additional Software provided under either Enterprise Search Add-On Subscription is governed by the terms and conditions of the Liferay DXP EULA as set forth in Appendix, Table 6 above.

The Unit for Enterprise Search Add-On Subscription is an Instance.

Enterprise Search Add-On Subscriptions and the Additional Software may only be used with Liferay DXP Software.

2. Liferay Paid Apps Enterprise Subscriptions

Liferay Paid Apps are those Liferay Subscription Apps that are subject to Fees (displayed as "Paid" Apps) and are not available as Free Liferay Subscription Apps. Liferay Paid Apps require an active Liferay Portal Enterprise or Liferay DXP Subscription at the time of purchase. A Liferay Paid Apps Subscription may only be used with Liferay Software.

A Liferay Paid App Enterprise Subscription provides Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term and on a per Unit basis: Customer Portal Access, Software Maintenance Support and Legal Assurance, provided that Support requires an active underlying Liferay Portal Enterprise or Liferay DXP Subscription. The Support Level is dependent on the Support Level for Customer's underlying Liferay Portal Enterprise or Liferay DXP Subscription.

別紙1.D:

ライフレイ・アドオン及び有料アプリケーション・ エンタープライズ・サブスクリプション契約

1. ライフレイ・アドオン・サブスクリプション契約

アドオン・サブスクリプション契約は、ライフレイが、下記に詳細を記載する通り、既存のライフレイDXPサブスクリプション契約に追加の機能又は能力を追加することを可能とするサブスクリプション契約である。アドオン・サブスクリプション契約は、購入の時点でアクティブなライフレイDXPサブスクリプション契約を必要とする。アドオン・サブスクリプション契約はサブスクリプション契約給付物として、顧客がカスタマーポータルにアクセスすることができるほか、下記に規定する他のサブスクリプション契約給付物の権利を付与する。

1.1 エンタープライズ・サーチ

別紙 1.C に記載するライフレイ DXP サブスクリプション契約は、デフォルトでサードパーティソフトウェアの検索サーバーを含む。ライフレイは、下記の通りの追加機能のため、追加のサードパーティソフトウェア(「**追加ソフトウェア**」)を備えた、二つのエンタープライズ・サーチのアドオン・サブスクリプション契約ー標準とプレミアムを提供する。

- 標準エンタープライズ・サーチ・アドオン・サブスクリプション契約は、追加の監視機能を含む。
- プレミアムエンタープライズ・サーチ・アドオン・サブスクリプション契約は、追加の監視及びセキュリティ機能を含す。

加えて、標準及びプレミアムの両方のエンタープライズ・サーチ・ア ドオン・サブスクリプション契約は、デフォルトの検索サーバーと追 加ソフトウェア (該当するもの) の両方のサポートとメンテナンスを 含む。但し、サポートは、(i) アクティブな基本となるライフレイ DXP サブスクリプション契約を必要とし、また (ii) 基本となるライフレイ DXPサブスクリプション契約と同じサポートレベルでライフレイによ り提供される。当該サードパーティソフトウェアのプロバイダは、顧 客に対して直接サポートを提供する義務を負わない。追加ソフトウェ アは、該当するアドオン・サブスクリプション契約の購入とともに、 サードパーティソフトウェアのプロバイダのウェブサイトからダウン ロード可能であり、<u>www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula</u>に所在す る EULA に基づきライセンスされる。エンタープライズ・サーチ・ア ドオン・サブスクリプション契約のいずれかに基づき提供される追加 ソフトウェアの利用を可能とするサーバー側のライフレイソフトウェ アは、上記付属文書第6表に規定するライフレイ DXP EULA の規定及 び条件により規律される。

エンタープライズ・サーチ・アドオン・サブスクリプション契約の単位はインスタンスとする。

エンタープライズ・サーチ・アドオン・サブスクリプション契約及び 追加ソフトウェアは、ライフレイ DXP ソフトウェアとともに利用する 場合にのみ利用可能である。

2. ライフレイ有料アプリケーション・エンタープライズ・サブスクリプション契約

ライフレイ有料アプリケーションは、本料金に従うことを条件とする(「有料」アプリケーションとして表示される)ライフレイ・サブスクリプション契約アプリケーションであり、「無料」アプリケーションとしては提供されない。ライフレイ有料アプリケーションは、購入時において、アクティブなライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約を必要とする。ライフレイ有料アプリケーションサブスクリプション契約は、ライフレイソフトウェアとともに利用する場合にのみ利用可能である。

ライフレイ有料アプリケーション・エンタープライズ・サブスクリプション契約は、サブスクリプション契約期間中、単位ベースで、次のサブスクリプション契約給付物を顧客に提供する。すなわち、カスタマーポータルアクセス、ソフトウェアメンテナンスサポート及び法的保証であ



The Unit for Liferay Paid Apps Enterprise Subscriptions is an Instance.

Liferay Paid App Enterprise Subscriptions are available as a "Standard" and a "Developer" versions. The Developer versions have a limitation of ten (10) unique IP addresses.

る。但し、本サポートは、基本となるアクティブなライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約又はライフレイDXPサブスクリプション契約を必要とする。サポートレベルは、顧客の基本となるライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約又はライフレイDXPサブスクリプション契約のサポートレベルにより決定される。

ライフレイ有料アプリケーション・エンタープライズ・サブスクリプション契約の単位はインスタンスとする。

ライフレイ有料アプリケーション・エンタープライズ・サブスクリプション契約は、「標準」と「開発者」の2つのバージョンで利用可能である。開発者バージョンには、10個の固有のIPアドレスの制限がある。



SCHEDULE 1.E: LIFERAY ENHANCED SUPPORT SUBSCRIPTIONS

別紙1.E: ライフレイ・エンハンスト・サポート・ サブスクリプション契約

1. Designated Contact Add-on Subscription

Designated Contact Add-on Subscriptions are available as optional add-on Subscriptions to an active Liferay Portal Enterprise or Liferay DXP Subscription, if Customer maintains Support Levels Gold or Platinum.

Designated Contact Add-on Subscriptions entitle Customer to an additional Designated Contact. The Unit for Designated Contact Add-on Subscriptions is the number of additional Designated Contacts.

2. Extended Premium Support Subscription

The Extended Support Subscription extends the benefits associated with the Premium Support Phase for Software Maintenance and Support beyond the end of Premium Support Phase, as defined in Liferay's End of Service Life (EOSL) Policy, a copy of which can be found at www.liferay.com/products/liferay-portal/ee/end-of-service-life. Extended Premium Support Subscriptions must be purchased before the Premium Support Phase ends (as defined in Liferay's End of Service Policy located at www.liferay.com/products/liferay-portal/ee/end-of-service-life).

Each Extended Premium Support Subscription requires an underlying and active Liferay Portal Enterprise or Liferay DXP Subscription with Gold or Platinum Support. For example, the Liferay Extended Premium Support Subscription is not available for Customer Applications for which Customer does not have an active Liferay Portal Enterprise or Liferay DXP Subscription.

If purchased, the Extended Premium Support Subscription is provided for a period of up to three (3) years immediately following the end of the Premium Support Phase. The Unit, Designated Purpose and Support Level for Liferay Extended Premium Support Subscriptions are the same as for Customer's underlying active Liferay Portal Enterprise or Liferay DXP Subscription.

1. 指定担当者アドオン・サブスクリプション契約

指定担当者アドオン・サブスクリプション契約は、顧客がゴールド又はプレミアムのサポートレベルを維持する場合に、アクティブなライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約又はライフレイDXPサブスクリプション契約に対する任意のアドオン・サブスクリプション契約として利用可能である。

指定担当者アドオン・サブスクリプション契約は、顧客に対し、追加の 指定担当者の権限を付与する。指定担当者アドオン・サブスクリプショ ン契約の単位は、追加的な指定担当者の数である。

2. 延長プレミアムサポート・サブスクリプション契約

延長サポート・サブスクリプション契約は、ソフトウェアメンテナンス及び本サポートについて、ライフレイサービス期間終了(EOSL)ポリシー(その写しは、www.liferay.com/products/liferay-portal/ee/end-of-service-lifeにおいて閲覧可能である)で定義するプレミアムサポート段階に伴う給付物を当該プレミアムサポート段階の終期を超えて延長するものである。延長プレミアムサポート・サブスクリプション契約は、(www.liferay.com/products/liferay-portal/ee/end-of-service-lifeに所在するサービス終了ポリシーの定めるところにより)プレミアムサポート期間が終了する前に購入されなければならない。

各延長プレミアムサポート・サブスクリプション契約は、ゴールド又はプラチナサポートを伴う、基本となるアクティブなライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約又はライフレイDXPサブスクリプション契約を必要とする。例えば、ライフレイ延長プレミアムサポート・サブスクリプション契約は、顧客がアクティブなライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約又はライフレイDXPサブスクリプション契約を有していない顧客アプリケーションについては利用可能とならない。

延長プレミアムサポート・サブスクリプション契約は、購入された場合、プレミアムサポート期間の終了直後の3年間を上限とする期間にわたって提供される。ライフレイ延長プレミアムサポート・サブスクリプション契約の単位、指定目的及びサポートレベルは、顧客の基本となるライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約又はライフレイDXPサブスクリプション契約のものと同一である。



SCHEDULE 1.F: LIFERAY PORTAL ENTERPRISE SUBSCRIPTIONS

別紙1.F: ライフレイ・ポータル・エンタープライズ・ サブスクリプション契約

1. Liferay Portal and Add-on Enterprise Subscriptions

A Liferay Portal Enterprise Subscription provides Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term and on a per Unit basis: Software Access, Software Maintenance, Support and Legal Assurance.

Software Access includes access to the Liferay Portal Software as well as access to certain additional software (the "Supplemental Software"), subject to the Supplemental Software Conditions described in Section 2 below;

The Unit by which Liferay measures a Customer's use of the Liferay Portal Enterprise Subscription Services is an Instance. The price per Unit is defined by the Sizing of the Instance. Customers must purchase the appropriate number and type of Liferay Portal Enterprise Subscriptions based on the number and Sizing of Instances as described in the following table:

Sizing	Number of Cores or vCPUs that will be accessible by each Instance
1	Up to eight (8)
2	Up to twelve (12)
3	Up to sixteen (16)
4	Seventeen (17) or more

If the number of Instances that Customer deploys, installs, uses or executes exceeds the number of Instances for which Customer has an active Liferay Portal Enterprise Subscription, Customer is required to purchase additional Liferay Portal Enterprise Subscriptions to cover this exceeding number of Instances. If Customer 's Liferay Portal Enterprise Subscription is used for an Instance that exceeds the allotted Sizing for such Instance, Customer is required to purchase the appropriate Sizing of Instance to cover the exceeded capacity.

Liferay Portal Enterprise Subscriptions are available in two Support Levels - Gold and Platinum.

Liferay Portal Enterprise Subscriptions are priced depending on the Designated Purpose. Liferay Portal Enterprise Subscription pricing is available for the following Designated Purposes: Non-Production, Production or Backup.

For Development Purposes, Customer's Liferay Portal Enterprise Subscription includes developer licenses accessible through the Customer Portal during the Subscription Term. Each Liferay Portal developer license provides Customer an entitlement to use Liferay Portal Software for Development Purposes only and limited to use on one (1) development workstation and for up to ten (10) unique IP addresses, as further described in the applicable EULA.

2. Supplemental Software Conditions

With Customer's Liferay Portal Enterprise Subscription Customer also receives Software Access to additional Software including access to certain Subscription Services described as follows:

• Liferay Developer Studio

Liferay Developer Studio is licensed under and subject to its own EULA, and includes access to Software Maintenance and Legal Assurance, but not Support.

Free Liferay Subscription Apps

1. ライフレイ・ポータル及びアドオン・エンタープライズ・サブスクリ プション契約

ライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約は、サブスクリプション契約期間の間、単位ベースで、顧客に対し、次のサブスクリプション契約給付物を提供する。すなわち、ソフトウェアアクセス、ソフトウェアメンテナンス及び法的保証である。

ソフトウェアクセスは、ライフレイ・ポータル・ソフトウェアに対する アクセス、及び、下記第2条に定める補完的ソフトウェア条件に従った 一定の追加ソフトウェア(以下「**補完的ソフトウェア**」という)に対す るアクセスを含む。

顧客によるライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプションサービスの利用について、ライフレイが測定する単位はインスタンスである。単位あたりの価格は、インスタンスのサイズにより定義される。顧客は、下記表に記載する通り、インスタンスの数とサイズに基づき、適切な数と種類のライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約を購入しなければならない。

サイズ	各インスタンスが利用するコア又はvCPUの数
1	最大8
2	最大12
3	最大16
4	17以上

顧客が配備、インストール、使用又は実行するインスタンスの数が、顧客が有する、アクティブなライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約に含まれるインスタンスの数を超える場合には、顧客は、インスタンスの超過数をカバーするライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約を購入することが必要とされる。顧客のライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約が当該インスタンスに割り当てられたサイズを超過するインスタンスに使用された場合には、顧客は、その超過能力をカバーする適切なインスタンスのサイズを購入することが必要とされる。

ライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約は、ゴールド及びプラチナの2つのサポートレベルにおいて利用可能である。

ライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約 は、指定目的に従い価格を決定される。ライフレイ・ポータル・エンタ ープライズ・サブスクリプション契約の価格は、次の指定目的のために 利用可能である。すなわち、非本番目的、本番目的又はバックアップ目 的である。

開発目的については、顧客のライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約は、サブスクリプション契約期間中、カスタマーポータルを通じてアクセス可能な開発者ライセンスを含む。各ライフレイ・ポータル開発者ライセンスは、該当するEULAでより詳細に記載するところに従い、顧客に対し、開発目的に限定して、かつ、1個の開発ワークステーション及び10個の固有IPアドレスを上限として、ライフレイ・ポータル・ソフトウェアを使用する権限を付与する。

2. 補完的ソフトウェア条件

顧客のライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約により、顧客は下記に記載する内容の一定のサブスクリプションサービスに対するアクセスを含め、追加の本ソフトウェアに対するソフトウェアクセスも受領する。

• Liferay Developer Studio

Liferay Developer Studioは、その固有のEULAに基づき、またこれに従って利用許諾され、また、ソフトウェアメンテナン



Free Liferay Subscription Apps come with access to Software Maintenance, Support and Legal Assurance that are the same as Customer's Liferay Portal Enterprise Subscription. Free Liferay Subscription Apps are licensed under and subject to the EULA for Liferay Portal Software.

Diagnostic Tools

Liferay Diagnostic Tools are a set of plugin "portlets" designed to analyze and diagnose Incidents during the Subscription Term of Customer's Liferay Portal Enterprise Subscription. Customer may use the Diagnostic Tools to analyze and diagnose possible sources for an Incident, e.g. by generating reports for Liferay support team members comparing Customer's configuration settings with suggested configuration settings. Customer's installation and use of the Diagnostic Tools is optional. Customer's use of the Diagnostic Tools is limited to the duration of the Subscription Term of the underlying Liferay Portal Enterprise Subscription and is subject to the same Subscription Benefits as the underlying Liferay Portal Enterprise Subscription and is subject to its own EULA.

Please note: Liferay provides certain preview-based technology called "Liferay Labs Apps" that are provided without any Subscription Benefits and licensed under and subject to the EULA for Liferay Portal Software.

3. Cloud Services

Liferay Connected Services ("LCS") are the only Cloud Services that are available as part of Liferay Portal Enterprise Subscription and allow Customer to manage and monitor Customer's Liferay Portal Enterprise Subscriptions. Use of LCS requires the download and installation of Software that is available for electronic download from Liferay's website and is licensed under the DXP EULA referenced above while use of the Cloud Services made available through the Software is governed by the Terms of Service.

ス及び法的保証へのアクセスを含むが、本サポートへのアクセスは含まない。

 無料ライフレイ・サブスクリプション契約アプリケーション 無料ライフレイ・サブスクリプション契約アプリケーション は、顧客のライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブ スクリプション契約と同じ、ソフトウェアメンテナンス、本 サポート及び法的保証へのアクセスとともに提供される。無 料ライフレイ・サブスクリプション契約アプリケーション は、ライフレイ・ポータル・ソフトウェアのためのEULAに 基づき、これに従うことを条件として利用を許諾される。

診断ツール

ライフレイ診断ツールは、顧客のライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約のサブスクリプション契約期間中、インシデントを分析し診断するために設計された一連の「ポートレット」プラグインである。顧客は、インシデントについての可能性のある発生源を分析し、診断するために診断ツールを使用することができ(例えば、ライフレイサポートチーム構成員のために、顧客のソフトウェア環境設定と推奨環境設定を比較する報告を作成する等)、また顧客による診断ツールのインストール及び利用は任意である。顧客による診断ツールの利用は、基本となるライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約のサブスクリプション契約期間に限られ、基本となるライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約と同じサブスクリプション契約給付物に服し、かつその固有のEULAに従う。

注: ライフレイは、「ライフレイ・ラボ・アプリケーション」と呼ばれる一定のプレビューベースの技術を提供する。これは、サブスクリプション契約給付物なしに提供され、ライフレイ・ポータル・ソフトウェアのためのEULAに基づき、かつこれに従い利用許諾される。

3. クラウドサービス

Liferay Connected Services (以下「LCS」という)は、ライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプションの一部として利用可能な、唯一のクラウドサービスであり、顧客が、顧客のライフレイ・ポータル・エンタープライズ・サブスクリプション契約を管理及び監視することを可能とする。LCSの利用は、ライフレイのサイトから電子的にダウンロードすることができるソフトウェアのダウンロード及びインストールを必要とし、当該ソフトウェアは上記のDXP EULAに基づきライセンスされる。但し、当該ソフトウェアを通じて利用可能とされるクラウドサービスの利用は、サービスの利用規定により規律される。



SCHEDULE 1.G: LIFERAY CLOUD DEPLOYMENTS

別紙1.G: ライフレイ・クラウド配備

1. General

This Schedule establishes the terms and conditions under which Customer may use Subscription Services including any Software in a third party's ("Provider") hosted computing infrastructure of shared resources that provides Virtual CPUs to Customer on-demand ("Cloud"). These terms and conditions are in addition to the terms and conditions contained in the Appendix to which this Schedule is attached and supersede the terms of the Appendix in case of a conflict. These terms and conditions are separate from and in addition to any agreement between Customer and a Provider. Fees for Subscription Services do not include any Provider Cloud services. Liferay is not a party to Customer's agreement with the Provider and is not responsible for providing access to or support for a Provider's Cloud or any other obligations of Provider under such separate agreement.

2. Eligible Subscriptions and Units

The following table sets forth the Liferay Subscriptions eligible for use in a Provider's Cloud ("Portable Subscriptions") and the applicable Unit for Customer's Portable Subscriptions for both physical deployments and in a Provider's Cloud. Certain software components or functionality of the Software contained in the Subscription (or Addon Subscription) may not be available or supported when used in the Provider's Cloud.

Table 2

Portable Subscription	Unit when used for physical deployments Unit when used within a Provider's Cloud
Liferay Digital Experience Platform	Instance
Liferay Portal Enterprise	Instance
Liferay Social Office Enterprise	User Entitlements
Liferay Paid Apps Enterprise	Instance
Extended Premium Support	Instance

3. Preconditions

Customer may transfer Customer's Subscriptions to and use the Subscriptions in a Provider's Cloud provided that Customer (i) complies with the Agreement and the Appendix, including this Schedule and (ii) completes the registration within the Liferay Customer Portal at www.liferay.com/group/customer/forms/cloud-registration.

4. Subscription Services in the Cloud

4.1 Use of Subscription Services in the Cloud

Customer may use the Subscription Services and Software only for Customer's own internal use within a Provider's Cloud (which includes Customer's internal use to operate a web site and/or to offer Customer's own software as a service, provided such web site or service does not include a distribution of the Software or Subscription Services, in whole or in part). Distributing the Software or any portion of

1. 一般規定

本別紙は、顧客が本ソフトウェアを含むサブスクリプションサービスを、仮想CPUを顧客に対してオンデマンドで提供する、第三者(以下「プロバイダ」という)がホストする、リソース共有の電算インフラ(以下「クラウド」という)で、利用できるための条件を定めるものである。これらの条件は、本別紙が添付されている付属文書に含まれた条件に追加されるものであり、矛盾抵触がある場合には付属文書における条件に優先する。これらの条件は、顧客とプロバイダの間の合意とは別のものであり、これに追加されるものである。サブスクリプションサービスに対する本料金は、いかなるプロバイダのクラウドサービスも含まない。ライフレイは、顧客とプロバイダとの合意の当事者ではなく、当該別合意に基づくプロバイダのクラウドへのアクセス又はそのサポート又はその他のプロバイダの義務について何ら責任を負わない。

2. 対象サブスクリプション契約及び単位

次の表は、プロバイダのクラウドでの使用のための資格があるライフレイ・サブスクリプション契約(以下「ポータブル・サブスクリプション契約」という)を記載するものであり、また物理的配備及びプロバイダのクラウド中の両方について、顧客のポータブル・サブスクリプション契約について適用される単位を定める。サブスクリプション契約(又はアドオンサブスクリプション契約)に含まれる本ソフトウェアの一定のソフトウェア構成要素又は機能は、プロバイダのクラウドにおいて利用される際には利用可能ではない、又はサポートされないことがある。

表2

ポータブル・サブスクリプショ ン契約	物理的配備のために利用された 場合の単位 プロバイダのクラウド内で利用 された場合の単位
ライフレイDXP	インスタンス
ライフレイ・ポータル・ エンタープライズ	インスタンス
ライフレイ・ソーシャルオフィ ス・エンタープライズ	ユーザー資格
ライフレイ有料アプリケーショ ン・エンタープライズ	インスタンス
延長プレミアムサポート	インスタンス

3. 前提条件

顧客は、顧客が(i) 本契約及び本別紙を含む付属文書を遵守し、(ii) www.liferay.com/group/customer/forms/cloud-registrationにあるライフレイの顧客ポータルで登録を完了することを条件として、顧客のサブスクリプション契約をプロバイダのクラウドに移転し、またプロバイダのクラウドにおいてサブスクリプション契約を利用することができる。

4. クラウド内でのサブスクリプションサービス

4.1 クラウド内でのサブスクリプションサービスの使用

顧客は、顧客の自らの内部使用目的のために限定して(これには、顧客がウェブサイトを運用するための内部的使用及び/又は顧客自身のソフトウェアをサービスとして提供することを含むが、当該ウェブサイト又はサービスが本ソフトウェア又はサブスクリプションサービスの全部又は一部の頒布を含まないことを条件とする)、プロバイダのクラウド内でサブスクリプションサービス及び本ソフトウェアを使用することがで



the Subscription Services to a third party or using any of the Subscription Services for the benefit of a third party is a material breach of the Agreement, even though the open source licenses applicable to individual components of the Software may give Customer the right to distribute those components (and this Agreement is not intended to interfere with Customer's rights under those individual licenses).

4.2 Access to Software and Software Maintenance

Software Access available through Customer Portal and associated Software Maintenance including any Updates will be made available to Customer for download for transfer by Customer as virtual instances to the Cloud. The Software is governed by the End User License Agreement referenced in the Appendix.

4.3 Support

Liferay will provide support for Units deployed in a Provider's Cloud to Customer pursuant to the terms of the Appendix.

5. Subscription Term

A transfer of Subscriptions to a Provider's Cloud does not change the Subscription Term.

6. Reporting

Customer agrees that the number of simultaneous Units Customer deploys, installs, uses or executes in a Provider's Cloud will not exceed the equivalent total number of Units transferred from a physical environment. If Customer deploys, installs, uses or executes more Units in a Provider's Cloud or uses any Subscription Services, including any Software, outside the Provider's Cloud, Customer will promptly notify Liferay in writing and Customer is required to purchase Subscriptions in a quantity equal to the total number of Units (including variants or components thereof) that Customer deploys, installs, uses or executes as set forth in the Appendix, including this Schedule. Failure to comply with this Section 6 will be considered a material breach for the purposes of the Agreement, and will (without limiting its other rights or remedies) entitle Liferay to suspend the Subscription Services or terminate the Agreement and/or the applicable Order Form(s).

きる。本ソフトウェア若しくはサブスクリプションサービスの何らかの部分を第三者に頒布すること又は第三者の利益のためにサブスクリプションサービスのいずれかを利用することは、本ソフトウェアの個別の構成要素につき適用されるオープンソースライセンスが顧客に対し当該構成要素を頒布する権利を付与することがある場合でも本契約の重大な違反である(本契約は当該個別のライセンスに基づく顧客の権利に干渉する意図を有するものではない)。

4.2 ソフトウェアへのアクセス及びソフトウェアメンテナンス

カスタマーポータルを通じて利用可能なソフトウェアクセス及び全ての アップデートを含む関連ソフトウェアメンテナンスは、クラウドの仮想 インスタンスとして、ダウンロードによる転送により顧客に提供され る。本ソフトウェアは、本付属文書で参照されるエンド・ユーザー・ラ イセンス契約により規律されるものとする。

4.3 本サポート

ライフレイは、本付属文書の条件に従い、顧客に対してプロバイダのクラウドに配備される単位のためにサポートを提供するものとする。

5. サブスクリプションサービス契約期間

サブスクリプション契約をプロバイダのクラウドに移転させる行為は、 サブスクリプション契約期間を変更しない。

6. 報告

顧客は、顧客がプロバイダのクラウド内で配備し、インストールし、使用し、実行する単位の、一時点において同時に存在する数が、物理的環境から移転された単位に相当する総数を超えないものとすることに同意する。顧客が、プロバイダのクラウド内で、より多くの単位を利用し、インストールし、使用し実行する場合、又はプロバイダのクラウドの外において、本ソフトウェアのいずれかを含むいずれかのサブスクリプションサービスを利用する場合には、顧客は書面にてライフレイに対し直ちに通知するものとし、顧客が配備し、インストールし、使用し、実行する単位(その変形物や構成要素を含む)の総数に相当する数量のサブスクリプション契約を購入しなければならない。本第6条に対する違反は、本契約の目的に対する重大な違反とみなされるものとし、その違反は(他の権利及び救済手段を制限するものではないが)ライフレイに対しサブスクリプションサービスを停止させ、又は本契約及び/又は該当するオーダーフォームの効力を終了させる権利を与えるものとする。